

## 1 CORINTIOS

Yi Midügpi Necy Huidibi San Pablo Yajnigüeje Je  
Mibijcpidijc Jim Corinto

<sup>1-2</sup> Hich Pablo, Dios jadu'n tzojcp co Jesucristo xya-jnibicyich co ngapxhuäcxibyich yi' y'ayuc. Hich etz ajt nmigüg Sóstenes nijayiybich miich ajcxy tüg'óciy huidibi jim Corinto huidibi mijpidacp Dios etz ñayyöymújcigixy jim miid Dios ycixpi. Nijayiybich miich ajcxy huidibi Dios ti yaj'ahuimbijttäy tudägy miid Jesucristo co y'o'cy miid ajcxy mbocy ycixpi. Nijayiybich miich ajcxy huidibi Dios ti huin'ixy, jaydëbi mmiid'idipy huädz jot huädz huinma'ñ. Nañ jadu'n nijayiybich tüg'óciy je jäy huenyma'amyity huidibi Dios mibijctzoob ojadajtp miid hich ajt nHuindzin Jesucristo yxii. <sup>3</sup> Ndzojcypich co hich ajt nDios Teedy etz ajt nHuindzin Jesucristo oy'ajt may'ajt tunipy miid miich ajcxy, etz xyajjotcugihuipy ajcxy.

*Oy'ajt miid Cristo ycixpi*

<sup>4</sup> Nyajnajxypich Dioscojuyip ma Dios jabom jabom miid miich ajcxy ycixpi, miid co Dios may'ajt oy'ajt ti tuñ miid miich ajcxy ycixpi ma Jesucristo. <sup>5</sup> Co ti mmijpidaaccixy Jesucristo, oybi ti mbaatcixy ma tüg'óciy mdzinaayin mjygy'ajtin. May'amy capxy ayuc oybi ti mbaatcixy, etz may'amy huinma'ñ oybi ti mbaatcixy. <sup>6</sup> Ma miich ajcxy mdzinaayin mjygy'ajtin etz mgapxy m'ayuc ñiguëxigipy Cristo ytiy'ajt etz ymic'ajt. <sup>7</sup> Dios miich ajcxy ti xymöy tüg'óciy ymic'ajt. Ca' ti myajtigoy'ijtcixy ma mdzinaayin mjygy'ajtin huidibi Dios ñiyejcpy, ma je' m'ahuijxcixy co Dios yajniguëxiga'ñ jadüg'oc ya naaxhuiñ ajt nHuindzin Jesucristo. <sup>8</sup> Jesucristo miich ajcxy xyhuijtz'ijtp tudägy, ixti cooni ycixipy tigoyipy je naaxhuiñybi, e co anajty

yi' tiyduñ naaxhuiñyjay ajcxy miid ypocy ycixpi, ca' miich ajcxy mbocycáhuipy. <sup>9</sup> Dios yjatytimycuydunipy yi' y'ayuc miid miich ajcxy, ca' xy'ixmadzaangixy ni mina xii, com yi' ti xyhuin'ijxcixy co miid mnaymigüg'ájtigixy yi' y'ung, iich ajt nHuindzin Jesucristo.

*Naybije*-huäcxii ma je mibijcpidijc

<sup>10</sup> Migügtijc, iich miich ajcxy nminucxtacyp miid Jesucristo yxii co tungixy may'ajt nay'ayuc-huinjihuiñyigix, e ca' mnaybije-huäcxigixy. Tzinaaygix xic xon miid tú'ciy mjot mhuinma'ñ. <sup>11</sup> Miich ajcxy migügtijc, ti je Cloé y'amigügtijc xyajnimäyich co ooy miich ajcxy mnaychip'íjxigixy, e ca' mnay'ayuc-huinjihuiñyigixy. <sup>12</sup> Miid jada ycixpi nmína'ñich co nijjëjity miich ajcxy jadu'n mínaangixy: "Iich Pablo nmijnicxpejtpyich." E nijjëjity ymínaangixy: "Iich Apolos nmijnicxpejtpyich." E nijjëjity ymínaangixy: "Iich Pedro nmijnicxpejtpyich." E nijjëjity ymínaangixy: "Iich Cristo nmijnicxpejtpyich." <sup>13</sup> ¿Nej Cristo ti ñaybije-huäcxyiiji? Ca'. ¿Nej Pablo yajcruudzpejti miid miich ajcxy ycixpi? Ca'. ¿Nej ti miich ajcxy mniibejtcixy miid Pablo yxii? Ca' yjadu'nity. <sup>14</sup> Nyajnajxypich Dioscojuyip ma Dios co ca' jac ni pin iich ti ngayjniibety. Jéda'ajty ti nyajniibetyich Crispo etz Gayo. <sup>15</sup> Jadu'n ti nduñich je'gixpi co ca' huaad jay ajcxy ymínaangixy co ti ajcxy ñiibety miid Pablo yxii. <sup>16</sup> Nañ jadu'n ti nyajniibetyich yi Estéfano miid yi' yjuugy ymigüg ajcxy. Jac ni je' ca' njäytechich pen ti nyajniibetyich. <sup>17</sup> Com Cristo ca' xyquejxyich jay yajniibejtpi. Hue' janchtiy ti xyquexyich co ngapx-huäcxibich yi' y'ayuc ytiy'ajt oybi. Ca' nyajtuñich ixpicytijc y'ayuc yhuinma'ñ. Co ixypy nyajtuñich ixpicytijc y'ayuc yhuinma'ñ, naadig'i'ajt ixypy co Cristo y'o'cy ma yi' cruudz miid ajt nbocy ycixpi.

*Cristo* ymiid Dios ymic'ajt etz yi' y'ixpijcin etz ytiy'ajt  
 18 Yi jáy ajcxy huidibi y'alma tigoyam, loci huinma'ñ  
 yi' tijcixy co Cristo y'o'cy ma yi' cruudz miid ajcxy  
 ypocy ycixpi. Per iich ajt pinjaty y'alma nídžogam, hue'  
 minaanim co jada ayuc tiy'ajt miid Cristo ycixpi, ymiid yi'  
 Dios ymic'ajt. 19 Com jaybety jadu'n ma Dios ñecy, ma Dios  
 jadu'n ymina'ñ:

Nyajtigoyaamybich yi' xpicytijc y'ayuc yhuinma'ñ.

Njibijcibich yi' cohuinma'ñyäjydijc ajcxy yhuinma'ñ.

20 ¿Ti mic'ajt ymiid yi' cohuinma'ñyäjydijc ajcxy? ¿Ti  
 mic'ajt ymiid yi' xpicytijc? ¿Ti mic'ajt ymiid yi' huidibi  
 ajcxy nay'ixquipxip miid xpijcin? Ca' ti mic'ajt miidity  
 yi' ajcxy, com Dios ti yaj'ahuimbity yi' naaxhuiñ y'ixpijcin  
 tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ. 21 Com Dios jadu'n ti  
 tzocy co jáy ajcxy ca' padaangixy Dios ytiy'ajt ma yi'  
 naaxhuiñjáy ajcxy y'ixpijcin. Dios yjägídacpy co jébi  
 jáy ajcxy y'alma nídžogipy co ajcxy mibigipy je Dios  
 y'ayuc huidibi ngapxhuäcxypich. Je Dios y'ayuc ytiy'ajt  
 huidibi iich ajcxy ngapxhuäcxpy, yi' yi' naaxhuiñjáy  
 ajcxy huiñjhuñyigixyp nej tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ.

22 Yi judíojäy ajcxy ooy tzachtzojccixy co Dios tunipy  
 ijxpejt mijhuinma'ñyibi. Yi griego jáy y'ixtaaygixyp ayuc  
 huinma'ñ etz huenhuidiibity xpijcin. 23 Iich ajcxy ngapx-  
 huäcxich co Cristo y'o'cy ma yi' cruudz miid jáy ajcxy  
 ypocy ycixpi. Yi maybi judíojäy ajcxy ca' mijpidägaangixy  
 ca' cöbigaangixy iich ajcxy n'ayuc. Etz yi' maybi jáy ajcxy  
 huidibi ca'p yjudíojäyity, hue' tijcixy co tzuu huinma'ñ  
 loci huinma'ñ iich ajcxy n'ayuc. 24 Per yi' jáy ajcxy  
 huidibi Dios ti yhuin'fjixigixy, huen yjudíojäyity, o huen  
 ycajudíojäyity, hue' ajcxy tijcixy co je Cristo ymiid ana-  
 jty Dios ymic'ajt etz ymiid anajty Dios y'ayuc ytiy'ajt.

25 Co xpicytijc tijcixy co Dios ytung, tzuu huinma'ñ  
 loci huinma'ñ je', niği jac'oyhuinma'ñ yi' huidibi Dios

tumyb, ca'ydi huidibi jāy ajcxy ytumyb. Co ixpicytjic yminaangixy co Dios ca' ymic'ajt mīdity, niḡi jacmic'ajt mīid yi', ca'ydi huidi jāy ajcxy ymīid.

<sup>26</sup> Migūgtjic ajcxy, huinmay miich ajcxy jadu'n nej Dios ti xyhuin'ijxcixy. Ni may miich ajcxy huidibi ca' y'ixpicyity, tim nihueeni huidibi ixpicyip ma miich ajcxy. Ni may miich ajcxy huidibi ca' ti mic'ajt, ca' ti ane'min mīdity. Ni hueeñ miich ajcxy huidibi mic'ajt mīid etz ane'min mīid. Ni may miich ajcxy huidibi oyñipinjāyity. Ni hueeni miich ajcxy huidibi y'ap yteedy rey'ajtp. <sup>27</sup> Per Dios ti huin'ixy yi jāy ajcxy huidibi ca' y'ixpicyity co jadu'n yajtzo'yduna'ñ yi ixpicyjāy yi cohuinma'ñjāy. Dios ti huin'ixy yi jāy ajcxy huidibi ca' ti mic'ajt mīdity, mīid co jadu'n yajtzo'yduna'ñ yi jāy ajcxy huidibi mic'ajt mīid, ane'min mīid. <sup>28</sup> Dios ti huin'ixy huidibi jāy ajcxy ca' mij'ijx mijpidaaccixy, huidibi jāy ajcxy ytijpy co ca' y'oyity. Dios jadu'n tuuñ co yajcōdigoya'ñ yi huidibi jāy ajcxy mij'ijxp mijpidacp, je huidibi jāy ajcxy yti-jpy co y'oyity. <sup>29</sup> Jadu'n Dios ytuñ co ca' tzocy co ni pinjāy ca' ñaygōmayiib cī'm ma yi' yhuinduu. <sup>30</sup> Per Dios cī'm yaj'oyiij nej jēbi miich ajcxy myajpatcixy mīid Cristo Jesús. Dios cī'm yaj'oyiij nej jēbi ajt nbaatim ixpijcin ma Cristo. Nañ jadu'n yaj'oyiij nej jēbi Cristo xyaj'ahuimbijtim tudāgy, jaydēbi Dios xycōbijcim nej tudāgy jāy. Nañ jadu'n Dios yaj'oyiij nej jēbi huaad nbaatim ajt nhuādzjot nhuādzhuinma'ñ ma Cristo. Nañ jadu'n Dios yaj'oyiij nej jēbi Cristo xyñihuaanim ajt n'alma etz njugy'ajtin. <sup>31</sup> Paady ycixpi jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymina'ñ: “Pinjaty naygōmayaanip cī'm, huen naygōmayi mīid co mībicy ajt nHuindzin Dios.”

## 2

*Je y'ayuc ytiy'ajt, je Cristo huidibi cruudzpejt*

<sup>1</sup> Per co n'oyich ma miich ajcxy jayhuin, ngapxhuäcxyich anajty Dios y'ayuc ytiy'ajt, oy'amy nyaj'ixpijcyich, ca' nyajtuñich ixpicyjäy ajcxy y'ayuc, etz nañ jadu'n ca' nyajtuñich tzipjatyipi ayuc. <sup>2</sup> Co jim n'ijtyich ma miich ajcxy jayhuin, chi nhuinma'ñybidacyich co ca' jac ti ayuc ti huinma'ñ nyajmiidmiydägaangixy, jë'yi janchtiy nyajmiidmiydägaangixy Jesucristo etz jadu'n nej je' yajcruudzpejti miid jäy ajcxy ypocy ycixpi. <sup>3</sup> Co jim ñich anajty nyajpaadyich ma miich ajcxy, chi ooy yung naxy naybidaacich, ooy ndzigiiy njihuiiyich. <sup>4</sup> E co nmiidmiydaacyich miich ajcxy, co ngapxhuäcxyich Dios ytiy'ajt ma miich ajcxy, ca'pi ñich miich ajcxy nyajmibicy miid ixpicytjic y'ayuc miid tzipjatyipi ayuc. Je Espíritu Santo xypubejtpich anajty co ajcxy nyaj'ijxy Dios ymic'ajt, e paady ycixpi ti ajcxy mmibijccixy Dios y'ayuc. <sup>5</sup> Jadu'n je Espíritu Santo xypubetyich anajty, jigix miich ajcxy mijpidägipy Dios, ca' nmínaaním miid co ti mmidoogixy oyjatypi ayuc huidibi jäy ajcxy ti cojy ti macxy. Ti mmijpidaaccixy Dios com ti m'ijxcixy ti mjihuiiygixy Dios ymic'ajt.

*Dios xyajnejhuiiyim yi' ytiy'ajt miid y'Espíritu Santo*

<sup>6</sup> Oy co ti nyajmibicyich miich ajcxy miid ayuc huidibi ca' chipjatyity, per nañ jadu'n nyaj'ixpicyich oyjatypi ayuc tzipjatyipi ayuc yi mibijcpidijc ajcxy tiibi yhuinma'ñ ymiinni ymejchni. Tigachjaty ñich n'ayuc ndiy'ajt e ca' ñaybadyii miid naaxhuiñyjäy ajcxy y'ayuc ytiy'ajt huidibi ca' mibijccixy huidibi tzinaayb jugy'ajtp jadachambi xii jadachambi tiempo. ñich n'ayuc ndiy'ajt ca' ñaybadyii miid je jäy ajcxy y'ayuc ytiy'ajt huidibi ane'mb ya

naaxhuiñ, yi jadu'mbi jäy yi' ajcxy yjugy'ajtin cixamb tīgoyamb tüccí'yi. <sup>7</sup> Hich ajcxy nyaj'ixpijcpy Dios y'ayuc ytiy'ajt huidibi ca' ni pin jecy'ajty nejhuüy huinjihuüy, je ayuc tiy'ajt huidibi Dios ymüid coyüch, je ayuc tiy'ajt huidibi Dios ti cojy ti macxy jecy'ajty ca'ni anajty naax-huiñybi chondacy. Dios ycoj ymacx jada ayuc, jaydëbi ajt n'alma ñidzoocim huinixi huinitiempo. <sup>8</sup> Ni tüg mij'ane'mbi huidibi tzinaayb jadachambi xii jadachambi tiempo, ca' huinjihuüy jada ayuc. Co ixypy ajcxy huinjihuüy, ca' ajcxy cayajcruudzpejty je Huindzin Dios y'ung, je huidibi müid Dios y'oy'ajtin ymij'ajtin. <sup>9</sup> Com ca' ajcxy huinjihuüy Dios y'ayuc, paady ycixpi jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymina'ñ:

Ni tüg jäy ca' ixu, ni tüg jäy ca' midoy, ni tüg jäy ca' yhuinma'ñybaady jadu'n nej Dios ni'ixiy müidity müid je jäy ajcxy ycixpi huidibi yi' mijpidaacip yajmij'ajtip.

<sup>10</sup> Müid co nmijpidaacim Dios, paady ycixpi Dios yaj'oyiij nej jëbi je Espíritu Santo xyajnejhuüyim yi' ytiy'ajt. E je Espíritu Santo yhuinjihuüydaayb ñejjihuiydaayb tüg'óciy, ixti yhuinjihuüydaayb nej Dios yhuinma'ñ ti pidägy co tuna'ñ, je huidibi ca' pin nejhuüy.

<sup>11</sup> Ca' pinjäy jëbi huinjihuüy nej jadügpi jäy yjot yhuinma'ñ müidity. Je jäy yci'mhuinma'ñ jëbi huinjihuüy nej je' yci'mjot yci'mhuinma'ñ müidity, ca' jac pin. Nañ jadu'n ca' jac pin jëbi huinjihuüy nej Dios yjot yhuinma'ñ müidity. Dios yci'mjihui'ñ huinjihuüy nej Dios yjot yhuinma'ñ müidity. <sup>12</sup> Dios ca' xyaj'adigiüyim xyajjottigiüyim huingjäy yjihui'ñ ymic'ajt. Hue' Dios xyaj'adigiüyim xyajjottigiüyim yi' yci'mjihui'ñ yci'mmic'ajt, paady ycixp jëbi nhuinjihuiüyim tüg'óciy huidibi ti xymooyim. <sup>13</sup> Hich ajcxy nyajmüidmiydacpy

miich ajcxy je ayuc tiy'ajt huídibi je Espíritu Santo xyaj'ixpijccixyich. E ca' nyajmiidmiydaaccixy je tiy'ajt huídibi ti n'ixpicyich ya naaxhuiñ huídibi jäy ajcxy ti cojy ti macxy. Nyaj'ixpijccixy Dios y'ayuc ytiy'ajt huídibi je Espíritu Santo xyajnejhuíyich. Iich ti nyaj'ixpicyich yi' ajcxy huídibi miid Dios yjihui'ñ ymic'ajt ma y'aa yjot.

<sup>14</sup> Pinjaty ca' miidity Dios yjihui'ñ ymic'ajt, ca' yi' cöbiga'ñ je tiy'ajt huídibi je Espíritu Santo xyajnejhuíyim. Com yi' ajcxy ytijp co jada tiy'ajt tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ yi'. Nañ ni ca' ajcxy Dios ytiy'ajt huinjihuíyi, com ca' ajcxy miidity Dios yjihui'ñ ymic'ajt huídibi yajnejhuíyb Dios ytiy'ajt. <sup>15</sup> Je jäy huídibi ymiid'ajtípy Dios yjihui'ñ ymic'ajt, yi' jébi yajcüyöy yajtecyöy tüg'óciy pinjaty yjot yhuinma'ñ. Per ca' yi' huaad pinjaty yajcüyöyii yajtecyöyii yjot yhuinma'ñ. <sup>16</sup> Com jadu'n Dios ymina'ñ ma ñecy: “¿Pin jäy huinjihuíyb nej Dios yhuinma'ñmiidity? Ca' ni pin. ¿Pin jäy huaad Dios yaj'ixpicy? Ca' ni pin.” Oy ca' pin huinjihuíy jecy'ajty nej Dios yhuinma'ñmiidity, jadachambi iich ajt nhuinjihuíyim nej Cristo yhuinma'ñmiidity.

### 3

*Je huídibi ajcxy miibijcp ytungixy ma Dios*

<sup>1</sup> Miügütiyc ajcxy, co ti n'oyich ma miich ajcxy, chi nmiidmiydaaccixy jadu'n nej jihuíy miich ajcxy mhuinma'ñmiidity nej naaxhuiñjäy ajcxy yhuinma'ñmiidity huídibi ca' ymiibijccixy. E ca' anajty miich ajcxy miidity je mhuinma'ñ huídibi je Espíritu Santo yejcpy. Miich ajcxy mmibijcin ma Cristo jadu'n yi' nipaady nej ma'xungdiyc ymiibijcin. <sup>2</sup> Ti nyaj'ixpijccixy Dios y'ayuc huídibi ca' jébi tzip mhuinjihuíygixy. Jadu'n nipaady nej jäy ajcxy yaj'ügy leche yi' ma'xungdiyc, miid

co cacöbïga'ñ caayin uucin huidibi jemxy cidacp ma yjot. Ca' miich ajcxy anajty ti mnayñi'ixiïyigixy ma mjot mhuintma'ñ nej jëbi mhuintjihuiïyigixy Dios y'ayuc yi tzipjatypi. Chambaadni ca' mnayñi'ixiïyini ajcxy ma mjot mhuintma'ñ nej jëbi mhuintjihuiïyigixy yi tzipjatypi ayuc. <sup>3</sup> Chambaadni miich ajcxy myajtuñ mjot mhuintma'ñ jadu'n nej naaxhuiñjäy ajcxy miidity huinma'ñ ca'pi ymibijccixy, chambaad mmi'ijxtinaaygix yi migügtijc, chambaad mnaychip'ijxigix naybijc-huäcxigix. Jadu'n m'idüitzcixy nej jacjadyii jäy ajcxy y'idüitzcixy huidibi ca' ymibijccixy. <sup>4</sup> Com nijëjity miich ajcxy minaangixy: “ñich naygomajtzip ma Pablo.” Etz nijëjity minaangixy: “ñich naygomajtzip ma Apolos.” Jada je tiy'ajt co ca' mnay'ayuc-huintjihuiïyigixy tim jadu'n nej jäy ajcxy ca' nay'ayuc-huintjihuiïyigixy huidibi ca' miidity Dios yjihui'ñ ymic'ajt.

<sup>5</sup> ¿Pin je' je Apolos? ¿Pin je' je Pablo? ñich Pablo etz Apolos nimetz ajcxy nduñ ma Dios ytung, e ñich miich ajcxy nyajmibijccixy Cristo. ñich ajcxy nduñ nidüg nidüg je tung huidibi Dios xymooyich. <sup>6</sup> ñich jayijp'aty miich ajcxy ti nyaj'ixpicyich, e Apolos jac'axam. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej tüg moc cam huidibi ñich ti nnïpy, e Apolos jac'axam ti pidägy nii. Per Dios ti yajyeegy je moc. <sup>7</sup> Ca' ytimyñejity pin ti yñïpy, e pin ti pidägy je nii. Dios yi' tügpajc copicyip. Com yi' yajyeecp je moc. <sup>8</sup> Yi' huidibi niip etz yi' huidibi nii pidacp, quipxyjaty ajcxy. Dios yegamb je oy'ajt ma nidüg nidüg jadu'n nej anajty ti ytungixy. <sup>9</sup> Com ñich etz Apolos naymigüg'ájtibich ajcxy ma Dios ytung. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej Dios ycam huidibi Apolos ti tuñ etz huidibi ñich ti nduñ.

Nañ jadu'n miich ajcxy nipaady nej tüg tijc huidibi Dios ycojpy. <sup>10</sup> Dios ti xyajniñbicyich yi' ytung ndunïpyich. Ti



nyaj'ixpicyich miich ajcxy Dios y'ayuc ytiy'ajt. Jadu'n iich nipaady nej tög pojtzpi oybi huidibi ti yajtzondägy je tzaadijc poch. Chi huingjäy xyjacyaj'ixpijccixy. Jadu'n yi' nipaady nej huingbi pojtzpi huidibi je tzaadijc poch jacijppodziyb. Copicy co nidüg nidüg huidibi yaj'ixpijcp Dios ytiy'ajt yajxon yaj'ixpijccixipy. <sup>11</sup> Dios ti pidägy Jesucristo tögpaic huidibi huaad nmibijcim, e ca' huaad pidacy huingbi. Jadu'n Jesucristo nipaady nej tög tijcpoch chondägy. <sup>12</sup> Co pinjaty yaj'ixpicy Dios y'ayuc ytiy'ajt tiydudägy, chi jadu'n nipaady nej jihuïy pinjaty tijcpojtzp miid ori, miid plata etz miid tzaa oyjatypi. Pinjaty ca' yaj'ixpicy yajxon Dios ytiy'ajt, jadu'n nipaady nej jihuïy pinjaty tijcpojtzp miid quipy, miid miy, etz miid moc'aay. <sup>13</sup> Jiini co anajty xii tiempo paady mina Cristo tiyduna'ñ yi' yjäy huin'it ñiguëxigipy nej Dios ytumbi ajcxy ti ytungixy co ti yaj'ixpijccixy. Niguëxigip pen oy ti yaj'ixpijccixy Dios ytiy'ajt, o pen ca' oy ti yaj'ixpijccixy. Jadu'n nipaady nej Dios jün pidägy ma je tijc, e je quipy, je miy, etz je moc'aay tigoydähuipy ma je jün. Etz je ori, plata etz tzaa oyjatypi ca' ytigoydähuipy miid je jün. <sup>14</sup> Peni oy yajxon pinjaty ti yaj'ixpicy Dios ytiy'ajt, chi Cristo premio möhua'ñ jada jäy co ooy yajxon ti yaj'ixpicy. E jadu'n yi' ytung nipaadij nej je ori, plata, etz tzaa'oyjatypi huidibi ca' ytigooy ma je jün. <sup>15</sup> Pen je Dios ytumbi ca' oy yajxon ti yaj'ixpicy Dios y'ayuc ytiy'ajt, chi ca' premio pada'ñ. Jadu'n yi' ytung nipaadij nej je quipy, je miy, etz je moc'aay huidibi ti ytigoy ma je jün. Jadu'n nipaadij miid jada jäy nej jihuïy ti ñaxy jünjoty, e ti ytigoydäy ma je jün tijaty ymiid, je'yi yjugy'ajtin ti yajtzögy.

<sup>16</sup> ¿Nej ca' mnejhuïygyx? Pen Dios yjihui'ñ ymic'ajt yajpat ma miich ajcxy, jadu'n nipaady nej jihuïy Dios ci'm ti chinaydacpicy ma miich ajcxy, nej jihuïy miich ajcxy

Dios xytijc'adyii. <sup>17</sup> Pen ji pınjaty huidibi yajhuindigoy Dios chinaydac, huin'it Dios yajtigoya'ñ jada jäy. Yi Dios chinaydac huädz'it amay'it yi', com Dios ti chinaydacpıcy ma miich ajcxy huidibi mibijccıxp.

<sup>18</sup> İx mnyahuin'ıınıgıx cı'm. Pen nidügtı miich ajcxy mnyadijyii co oy İxpıcyıty ma naaxhuiñyjäy y'İxpıjcin, copıcy jäydgoyıpy yi' y'İxpıjcin, jıgıx İxpıgıpy Dios ytiy'ajt. <sup>19</sup> Yi naaxhuiñyjäy y'İxpıjcin jadu'n nıpaady mııd Dios nej tzuu huınma'ñ locı huınma'ñ. Paady jadu'n yjaybetyıty ma Dios ñecy ma jadu'n ymına'ñ: “Dios yajpocycähııp yi İxpıcytiyc mııd yci'm'ayuc mııd co chachnaygömayii.” <sup>20</sup> E jadu'n yjaybetyıty jadüg'it ma Dios ñecy ma jadu'n ymına'ñ: “Je Huındzin Dios ñejhuiıyb co yi İxpıcytiyc y'ayuc yhuınma'ñ ca' choobaady.” <sup>21</sup> Ni pın ca' huaad amıj agıx ñayjihuiıyii, mııd co mıjnıcxpety oyñıpın y'ayuc. Miich ajcxy mııd'ajttaayb tüg'öciy tijaty. <sup>22</sup> Miich ajcxy mııd'ajtpy Pablo, Apolos etz Pedro. Nañ jadu'n miich ajcxy mııd'ajtpy je naaxhuiñybi, je tzajp, je jugy'ajtıı, je o'cin, je xii je tiempo huidibi ji yajpatp, etz huidibi mim cıdaacp. <sup>23</sup> Je Cristo mııd'ajtpy miich je' ajcxy cı'am etz Dios ymııd'ajtpy Cristo cı'am.

## 4

### *Je apóstoles ajcxy ytung*

<sup>1</sup> Jėbi jadu'n co İıch etz Apolos, İıch miich ajcxy xytıjcıy Cristo ytumbı huidibi Dios ti xyajrıbıjccıyıch, nyaj'İxpıjccıyıch etz nguend'ajtcıyıch yi' y'ayuc ytiy'ajt huidibi jecy'ajty ca' pın nejhuiı huınjihuiıy. <sup>2</sup> Pınjaty cuend'ajtp huıngjäy yje', copıcy tiydudägy ytunıpy, jaydėbi yi' yhuındzin yjäygidägııyb yi' ytung. <sup>3</sup> Per ca' ooy nduñıch cuendı co miich ajcxy xyajcıyöy xyajtecıyöyi İıch nbocy. Nañ jadu'n ca' ooy nduñıch cuendı co

ixyipy tüg juez yajcïyöy yajtecyöyï ïich nbocy. Nañ jadu'n ca' nyajcïyöyich nyajtecyöyich ngi'mbocyich. <sup>4</sup>Ca' nayjihuiïyijich co nmïdundigooyich miich ajcxy. Ca' jadu'n nmïna'ñich co ca' ma ndundigooyich. Hue' ajt nHuindzin Jesucristo yi' je' xyajcïyöyip xyajtecyöyip ïich nbocy, ca' jac pinjaty. <sup>5</sup>Paady ycïxpï ixmajtcïx jadu'n nej miich ajcxy xypocy'ijxcïxy jayijpni ma ca'ni Jesucristo ymiñ jadüg'oc ya naaxhuiñ. Ahuijxcïx co Jesucristo yajniguëxïgaani je jäy ajcxy ypocy huidibi cham ca' ñiguëxïgy, huidibi jadu'n nipaady nej jihuiïy yüch y'ity agootztuuby. Jesucristo co anajty ymiñ jadüg'oc, chi yajniguëxïgïpy nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ miidity. E Dios nidüg nidüg jäy cömaya'ñ pen oy ti ytuñ, e ca' cömaya'ñ pen ca' oy ti ytuñ.

<sup>6</sup>Migügtijc ajcxy, ci'm ti naybidägyiijich miid Apolos jadu'n nej tüg ijxpejt ma jada tiy'ajt huidibi cham ti nyajnijayiygïxp. Jadu'n ti nduñich miid miich ajcxy m'oy'ajtïn ycïxpï, jigïx jëbi miich ajcxy m'ixpijccïxy jadu'n nej jëbi mguydundaygïxy Dios ytiy'ajt, e ca' mjactungïxy huidibi Dios ycapxcödujc ma ñecy. Nañ jadu'n ïich ti nduñich miid Apolos nej tüg ijxpejt, jigïx miich ajcxy ca' mnaygömayiïyb ci'm, e ca' mmïnaangïxy co mnaygomájtzigïxy ma tüg Dios ytumbi, e jadüg m'ixtijcïxy. <sup>7</sup>¿Pin ti xyajnajxcïxy jadu'n nej jihuiïy ajcxy ooy mgömayity? Ca' ni pin. ¿Ti miich ajcxy miidity, huidibi Dios ca' ti xymooygïxy? Ca' ni ti. E pen Dios ti xymooygïxy tijaty ajcxy mmiidity, ¿na'amy co mnaygömáyigïxy ci'm, jadu'n nej jihuiïy ci'm ti mganar'ajtcïxy tijaty ajcxy mmiidity?

<sup>8</sup>Jadu'n miich ajcxy mnaybidáacigïxy nej jihuiïy ti mgüxigïxy, nej jihuiïy ti mgomeeñygojcïxy, nej jihuiïy mrey'ajtcïxy, e ca' mdzojccïxy co nyaj'ixpijgïyich.

<sup>9</sup> Miich xytjxcixyich nej jihuüy ñich ajcxy apóstoltjic Dios ti xypidaaccixich nej huidibi ca' ytimcapxpaadyity, nej huidibi ypocy co'ögüyb, co ángeles ajcxy etz jáy ajcxy xyñixíccixyich xyñiyáaxcixyich. <sup>10</sup> Miich ajcxy xytjxcixyich co ñich ajcxy apóstoltjic jadu'n nej jáy tzuu locip co ndúngixyich miid Cristo ycixpi. E miich mnaybidáacigixy co'ayuc cohunma'ñ co ti mmibjccixy Cristo. Miich ajcxy xytjxcixyich co ca' ti mic'ajt ajcxy miididyich, e miich ajcxy mnaybidaacip nej jihuüy ooy ti mmicpjjccixy, nej jihuüy ooy mgömayity, e ñich ajcxy ca' nyaj'ixaangixyich. <sup>11</sup> Chambaad ñich ajcxy nyuubögyiijich etz ndidzïyijich. Minaajity n'íjtcixyich ca' ñich ajcxy nhuit. Jáy ajcxy xyñi'ojhiygixich etz xyhuingoxy xyjjpcójxcixich, ni ndijc ñich ajcxy ycaca'tcixy. <sup>12</sup> Ndúngixyich xuuyi miid ngi'm ngijich. Co pinjaty xyñi'ojhiygixyich, chi n'adzóogixyich miid oy ayuc. Co ñich ajcxy xy'ixhuidityich xypahuidityich, ooy nmecxtúccixyich yi tzaachypi. <sup>13</sup> Co pinjaty jibic xyñigápxcixyich, chi huinma'ñ ixtáaygixyich oy'amy miid mecxtujcin n'ñhujxcixyich ngapxhuíjxcixyich nej jébi y'ayuc-huinjihuüygyxy. Ca' naaxhuiñyjáy ajcxy xychójccixyich. Ixti chambaad jadu'n ajcxy xy'íjxcixyich nej püx, jadu'n ñich ajcxy nipaady nej jibicpi huidibi ca' jáy ajcxy tzocy.

<sup>14</sup> Ca' ñich miich ajcxy nyajnijayiy jada ayuc co nyajtzyö-dunaangixy. Hue' janchtiy jada ayuc nyajnijayiyb ajcxy co ngapxhuijáangixy. Jadu'n ndzojccixy njihuüygyxy nej ndzocyich njihuüyich ngi'm'ung. <sup>15</sup> Oy ixypy yjanchity co miich ajcxy miid majc mil huindzindjic huidibi xyaj'ixpjjccixy Cristo ytiy'ajt. Per tügpajcpi je mhuindzin huidibi oga'n xyajmibjicy ajcxy Cristo, ca' nan canaag. ñich jadu'n oga'n ti nyaj'ixpicyich miich ajcxy Jesucristo

ytiy'ajt nej jëbi ajcxy m'alma ñïdzögipy. Paady ycixpi jadu'n ñich nipaady nej miich ajcxy mdeedy ma mmibijcin. <sup>16</sup> ñich miich ajcxy nimaayb mictägy, com ti nyajmibijccixy Cristo oga'n, paady cuydungix ajcxy Dios ytiy'ajt, jadu'n nej ñich nguayduñich.

<sup>17</sup> Paady ycixp nguexyich Timoteo ma miich ajcxy. Yi Timoteo ooy ndzocyich ooy njihuiyich. Ti ñich Timoteo nyajmibicyich Cristo, e ooy xycapxymidooyich yajxon, jadu'n yi' nipaady nej ngi'm'ungich. Yi Timoteo xyajjäymedzip miich ajcxy je ayuc je tiy'ajt jadu'n nej nyaj'ixpicyich ma tüg'óciy cajp ma yi jäy ñaymújigixy huidibi mijpidaaccixp Jesucristo. <sup>18</sup> Cham nije' nije' miich ajcxy amij agix mnayjihuiyii co jadu'n mïnaangixy co ca' nicxy n'ixa'ñich miich ajcxy jadüg'oc. <sup>19</sup> Per ca' jadu'n mïnaangixy co ca' nnicxa'ñich ma miich ajcxy. Tzojc n'ícxibich ma miich ajcxy, pen Dios jadu'n tzojcp. Co anajty jim nmechich, huin'it ca' n'amïdoo'ida'ñich yi' ajcxy y'ayuc huidibi amij agix nayjihuiyip. Hue' janchtiy nejhuihua'ñich pen ymiid yi' ajcxy Dios ymic'ajt chög'ajt. <sup>20</sup> Pinjaty miid Dios ymic'ajt Dios chög'ajt, je' yajniguëxïcp Dios y'ane'min. Pinjaty miid oyñiti ayuc, ca' je' yajniguëxïgip Dios y'ane'min. <sup>21</sup> Co nn'ícxibich jim ma miich ajcxy, ¿ti ajcxy mdzojccixyp ndunipyich? ¿Nej oy nmin'ícxibich ma miich ajcxy tüg matz jigix ajcxy nhuójpçixipy? o ¿Mdzojccixyp co nn'ícxibyich ma miich ajcxy miid yungnaxy njot nhuinma'ñich, etz oy'amy ajcxy nmigapxipy, jadu'n nej jihuiy ooy ndzojccixy njihuiyigixy?

## 5

*Moy ajcxy castigo tüg jäy huidibi anajty ti ytundi gooy*

<sup>1</sup> Mayjāy nejhuīy co ma miich ajcxy jim tūg yēdyjc huidibi tundigooyb miid tūg tōxyjāy. Nīgī yi' ytundigooy ca'ydi huidi ajcxy ca' Dios y'ayuc mijpidaci. Tī nnejhuīyich co jim tūg yēdyjc huidibi miiddzinaayb ycoo'uu. <sup>2</sup> Jim miich ajcxy miidity je mijpocytumbi, e miich ajcxy amij agixy mnayjihuiyigixy co ajcxy mdzach'ixpicyity ma Dios ytiy'ajt. Jac'oy co ixypy mdajcixy mmaygixy. Yajpidzimgix ma miich ajcxy yi jāy huidibi jadu'n tundigooyb. <sup>3</sup> Ca' ytimyņeity co ca' nyajpaadyich jim ma miich ajcxy. Jadu'n nipaady nej jihuiy ich njimity, miid co ooy njihuiyich nej miich ajcxy mjajtcixy m'ayoogixy. Paady ycixpi ti nyajpocycāyich miid Jesucristo y'ane'min yi jāy huidibi jim ooy mij ytundigooy, tim jadu'n nej ixypy jim nyajpaadyich ma miich ajcxy. <sup>4</sup> Huomujctaaygix yi mibijcpidijc, e jadu'n nipaadipy nej jihuiy ich njimity quipxyi miid miich ajcxy. Huin'it miich ajcxy miid'ajtcixipy ajcxy ajt nHuindzin Jesucristo y'ane'min ymic'ajt. <sup>5</sup> Miid je ane'min mic'ajt huidibi Jesucristo ti xymōyich, myajpidzimipy je pocytumbi ma miich ajcxy. Jadu'n mijhuin nipaadipy nej jihuiy myajcidigiiygixy je mujcu', jaydēbi yi' niničx ytigoyipy, per je' y'alma nīdzōgip mina anajty ich ajt nHuindzin Jesús yhuimbity ya naaxhuiñ jaydēbi tiydunipy jāy ajcxy miid ypocy ycixpi.

<sup>6</sup> Ca' mnaygōmāayigixy ci'm miid huidibi mdungixyp. ŹNej ca' mnejhuīygixy nej jāy mina'ñ co levadura huidibi ca' y'oyity yajhuindigooyb tūg'óciy yi harina jich? <sup>7</sup> Jadu'n je pocytunī nipaady nej levadura huidibi ca' y'óyity, paady ycixpi yajtigooygix je pocytunī nej anajty mdundigóoygixy taabi anajty ajcxy ca'ni mmiibijccixy. Jadu'n mdúngixipy, jigix jēbi m'ijtcixyp huadz ca' ma pocy. Co jadu'n mdúngixipy, jadu'n nipaadip miich ajcxy

nej tzajcaagy oyjatyipi. Nejhuiybiich co miich ajcxy ti mbocyñihuaatzcixy, com Cristo nayyejci huen yaj'ögyii miid ajt nbocy ycixpi. Jesucristo jadu'n nipaady nej ajt ngöbixy mang huidibi miid nhuindzigiiyim Dios miid ajt nbocy ycixpi. <sup>8</sup> Tzoc tzinaayim miid huädz njot huädz nhuinma'ñ, jadu'n nipaady nej judíojäy co ajcxy amay'ajtcixy yi pascua xii. Tzoc yajtigooyim ma ajt ndzinaayin njugy'ajtin yi jibic jot jibic huinma'ñ. Tzoc cuydunim Dios ytiy'ajt.

<sup>9</sup> Ti nijayiiygixy jayhuin co ca' huaad migüg'ájtigixy pinjaty huidibi tundigooyb miid töxyjäy ajcxy. <sup>10</sup> Ca' nan jadu'n nmina'ñich co tücci'yi mbuhuäctútcixipy yi naaxhuiñjäy ajcxy huidibi ca' ymibijccixy, huidibi tundigooygixp miid töxyjäydijc, huidibi ooy y'adzojccixy, huidibi ajcxy meetzp, huidibi ajcxy tzaadzech quipychech ojadajtcixp. Co ixipy tücci'yi mbuhuäctútcixipy yi naaxhuiñjäy ajcxy, copicy co ixipy miich ajcxy mbidzimgix ya naaxhuiñ. <sup>11</sup> Jayhuin ti nijayiiygixy co ca' huaad mnaymigüg'ájtigixy miid yi jäy ajcxy huidibi naydijcigixp co ymibijccixy, je huidibi tundigooygixp miid töxyjäydijc, huidibi ajcxy ooy adzojccixy, huidibi ajcxy ojadajtp tzaadzech quipychech, huidibi ooy ycapxtigooygixy, huidibi ajcxy amügy jäy, etz huidibi ajcxy meetzp. Nañ ni ca' huaad mgaymujccixy m'uucmujccixy miid yi' ajcxy. <sup>12-13</sup> Com ca' yhuaadity co iich nyajcüyöyipy nyajtecyöyipy yi jäy ajcxy ypocy huidibi ca' mijpidaaccixy Jesucristo. Dios ci'm yajcüyöyam yajtecyöyam yi' ajcxy ypocy. Hue' janchtiy copicy co miich ajcxy myajcüyöyip myajtecyöyip yi mibijcpidijc ajcxy ypocy. Yajpidzimgixp yi pocytumbi ma miich ajcxy.

## 6

*Tzic capxy ma je juez ajcxy huidibi ca' ymibijccixy*

<sup>1</sup> Pen xymidundigooyb tüg mibijcpi, ¿nej oy mnayjihuiyii co nicxy mxïy yi mmigüg ma yi tungmiidpi huidibi ca' mibijccixy Dios y'ayuc? ¿Cay jac'oy co myaj'abigipy je mibijcpidijc ajcxy, e jim y'oyïhuipy je ayuc nej anajty ti xymidundigoy? <sup>2</sup> ¿Nej ca' mnejhuiygixy co yi jäy ajcxy huidibi Dios ti ypocyhuinméecxigixy, yi' ajcxy yajcïyöyamyb yajtecyyöyamyb yi naaxhuiñjây ajcxy ypocy huidibi ca' mijpidaaccixy Dios? Pen miich ajcxy myajcïyöyip myajtecyyöyip yi naaxhuiñjây ajcxy ymijpocy, ¿nej co ca' mjahtcixy nej ajcxy myajcïyöipy myajtecyyöipy yi mibijcpidijc ajcxy ypocy huidibi ca' ytimymij ytimycajeejity? <sup>3</sup> ¿Nej ca' mnejhuiygixy co miich ajcxy myajcïyöyamyb myajtecyyöyamyb ixti yi ángeles ajcxy ypocy? Pen miich ajcxy myajcïyöyamyb myajtecyyöyamyb yi ángeles ajcxy ypocy, niigi ca' chipity co ajcxy myajcïyöipy myajtecyyöipy yi mibijcpidijc ajcxy ypocy huidibi tzinaayb jugy'ajtp ma jadachambi xii tiempo. <sup>4</sup> Pen miich ajcxy mnaymidundigóoyigixp, ¿nej co nicxy mbidaaccixy yi mxïhuin ma yi jäy ajcxy huidibi ca' yajpaady ma miich ajcxy myöymujccixy? <sup>5</sup> Jadu'n nnimáaygixyich miich ajcxy, jaydebi mdzöydu'njihuiygixy miid jada ycixpi. ¿Nej ca' yajpaady ma miich ajcxy ni tüg yëdjic huijy ycupi huidibi jëbi yaj'oyïy je capxy je ayuc ma je mibijcpidijc ajcxy? <sup>6</sup> ¿Nej ooy jada ytimycopicyity co yi mibijcpidijc ajcxy ñayxïhuigixipy ma je tungmiidpi huidibi ca' mijpidaaccixy Dios?

<sup>7</sup> Co miich ajcxy mnayxïhuigixy ma cajp tungmiidpi, je' je tiy'ajt co ca' ajcxy mguydúngxixy Cristo y'ayuc ytiy'ajt. ¿Nej cay jac'oy co mnaymimécxtújcigixipy, ca'ydi co mnayxïhuigixy? ¿Nej cay jac'oy co xytigóoyigixipy ti-jaty, ca'ydi co mnayxïhuigixy? <sup>8</sup> Ma yjapadyii ixipy



mnaymimexxtújcigixy, chi miich ajcxy ac mibijcpidijc naymidundigóoyigixp, e nañ jadu'n mjanayméetzigixy ti ajcxy ymiid.

<sup>9</sup> ¿Nej ca' mnejhuiygixy co yi jäy ajcxy huidibi tundigooyb, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my? Ca' mnayhuin'iingixy, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my yi jäy ajcxy huidibi migapxtigooyb töxyjäydijc, huidibi ajcxy ojadajtp tzaadzech quipychech, huidibi ajcxy migapxtigooyb ymigüg ytöxyijc, huidibi ajcxy adöxyñ'aa. <sup>10</sup> Ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my huidibi ajcxy meetzp, huidibi ajcxy tijaty adzojcp, huidibi ajcxy amügyjäy'ajtp, huidibi ajcxy capxtigooyb, etz huidibi ajcxy ayucmihuidijt capxmihuidijtp. Nidüg'óciy yi jäy ajcxy huidibi jadu'n tundigooyb, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my. <sup>11</sup> Jadu'n anajty nijējity miich ajcxy mdundigooygixy jecy'ajty, per co ti mmibijccixy Cristo, chi Dios ti xyhuinmecxy ajcxy mbocy, e ti yajhuäch je jibicpi ma ajcxy mjot mhuinma'ñ, etz mnayyējcgixy amumdügjot ma Dios. Co miich ajcxy mmijpidaaccixy je nHuindzin Jesús yxii e xy'adigiygixy xyjottigiygixy Dios yjihui'ñ ymic'ajt, paady ajcxy ti m' ahuimbijtcixy tudägy ma Dios yhuinduu.

*Je tudägy'ajt*in huidibi ijtp ma ajt ndzinaayin

<sup>12</sup> Janch tiy'ajt nej jäy ymīnaangixy co jēbi huaad tungixy hueñytiijity huidibi ñijot'ajtcixyp. Per ca' tüg'óciy huidibi jäy ajcxy tuñ y'oyjäygidaacnity. Janch jadu'n jēbi pinjaty tunipy hueñytiijity, per ca' huaad ymīmadägyii je huidibi ajcxy ytumyb. <sup>13</sup> Janch tiy'ajt nej jäy ymīnaangixy co je jīcxy picy ytungbaady ma je jäy y'aa ymōx, e je aa möx ytungbaady mīd je jīcxy picy ycixpi. Per Dios yajcōdigoyamyb je jīcxy picy, e nañ jadu'n yajcōdigoya'ñ je jäy y'aa ymōx. Per

nañ tiy'ajt co Dios ca' ti yaj'oyiy je yëydijc ñinicx, co midundigooyipy töxyjäydijc. <sup>14</sup> Dios ti yajjugypicy jadüg'oc iich ajt nHuindzin Jesucristo co y'o'cy. Nañ jadu'n Dios miid ymic'ajt co xyajjugypigaanim jadüg'oc co anajty ti n'o'cim.

<sup>15</sup> ¿Nej ca' mnejhuïy miich ajcxy co yi mninicx ajcxy Cristo yi' yje'? ¿Nej cay Cristo anajty midundigooybich co nnicxy miidmâyich yi töxyjäy huidibi jibic-huinma'ñ miid? ¿Ca' jadu'n y'óyity nimina! <sup>16</sup> ¿Nej ca' mnejhuïygixy co tüg yëydijc puhuägïy tüg töxyjäy huidibi jibic-huinma'ñ tumb, tügity ajcxy y'ijtcixy? Com jadu'n yjaybetyity ma Dios ñecy, ma Dios jadu'n ymina'ñ: “Nimetz y'idaangixy jadu'n nej tügpi ninïc.” <sup>17</sup> Co tüg jäy miid y'ity yi Huindzin Jesucristo, huin'it je jäy yjihui'ñ ymic'ajt etz Dios yjihui'ñ ymic'ajt y'ijtcixy tú'ciy.

<sup>18</sup> Ixmajtcix je jibic-huinma'ñydunii, ca' mdundigooygixy miid töxyjäy ajcxy jibic-huinma'ñydumbi. Yi jacjadyii pocy huidi jäy ajcxy ytumyb, ca' yi' ajcxy midundigoy ninïc. Per co ytundigooygixy miid töxyjäy ajcxy, huin'it janchtiy yci'mninïc anajty ymidundigooygixyp. <sup>19</sup> ¿Nej ca' mnejhuïygixy co je Espíritu Santo huidibi Dios xymooyim, ti chinaydacpicy ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ? Paady ycixpi miich ajcxy ca' ci'm nay'ané'migixy. <sup>20</sup> Tzohui Cristo ti cojuy miich ajcxy mbocy, paady ycixpi ooy ycopicyity co oybi mdúngixip miid mninicx, jigix Dios cömay y'idipy miid co oy anajty ti mdungixy.

## 7

*Capxhuijin* ma je pijcin

<sup>1</sup> Cham n'adzohua'ñich je huidibi miich ajcxy ti xyaj'amidoobich ma je necy huidibi ti xyajniguéjxcixyich.

Oy jadu'n co tüg yëydijc ca' ypigipy. <sup>2</sup> Per com may yëydijc huidibi ooy ytundigoya'n miid töxyjäydijc, paady ycixp jac'oy co nidüg nidüg yëydijc pigipy e miid'idipy yci'mdöxyijc. E nañ jadu'n jac'oy co nidüg nidüg töxyjäy ypigipy, e miid idipy yci'm ñäy. <sup>3</sup> Copicy je yëydijc chinähuiipy miid ytöxyijc nej ypadyii, nan tim jadu'n je töxyjäy chinähuiipy miid ñäy nej ypadyii. <sup>4</sup> Com je töxyjäy ca' ane'my yci'mninicx, hue' ñay'ané'migixy miñ xyipy. Nañ jadu'n je yëydijc ca' ane'my yci'mninicx, hue' ñay'ané'migixy ymiñ xyipy. <sup>5</sup> Ca' huaad je yëydijc nimay je töxyjäy co ca' miid mähua'ñ miid poocha'ñ. Nañ jadu'n je töxyjäy ca' huaad nimay je ñäy co ca' miid mähua'ñ miid poocha'ñ. Jëbi janchtiy minaaity ñay'ayuc-huinjihuiiygixy co amay'adaangixy co Dios mibijctzohuaangixy ycapxtägaangixy. Co Dios mibijctzohuin myajmáygixipy, huin'it jëbi máagixni póxcixni agujc jotcujc, ca'ydi je mujcu' mimadägyii ajcxy.

<sup>6</sup> Jada je' tiy'ajt nej jëbi yëydijc miiddzinäy ytöxyijc, hue' jada capxhuijn, ca' jada y'ané'minity. <sup>7</sup> Jadu'n njadzocyich co miich ajcxy ixypy m'ijtcixy adüg jadu'n nej n'ityich adüg. Per Dios ti xymooyim nidüg nidüg ngi'mhuinma'ñ ngi'mmic'ajt. Paady ji canaagnax jäy yhuinma'ñ, e nidüg nidüg miid yci'mhuinma'ñ nej ytunaangixy, pen pigaangixp o ca' ypigangixy.

<sup>8</sup> Jada ayuc nyajnimaaaybich yi adügtijc etz yi co'ögytijc ajcxy. Jac'oy co ajcxy huen tzinaangixy adüg, jadu'n nej iich ndzinäyich. <sup>9</sup> Pen ca' ajcxy mimadäga'ñ yi chinaayin adüg, etz nijot'ajtcixy co ypigangixy, jac'oy co ypijcxipy. Com jac'oy co ypijcxipy ca'ydi co cuydúngixipy ninicx chojcin.

<sup>10</sup> Jada ayuc nyajnimaaaybich huidibi ajcxy ti ypijccixy. Ca' y'oyity co töxyjäy tüg ixmach yi' ñäy. Nañ jadu'n

ajt nHuindzin Jesús xymooyim jada ane'min. <sup>11</sup> Co tüg töxyjäy ixmach ñäy, copicy co huen tzinäy adüg, e ca' huaad ypicy miid huingbi yëydijc. Jëbi janchtiy jadüg'oc pudigiy ñäy. Nañ jadu'n ni ca' y'oyity co tüg yëydijc ixmadzip ytöxyijc.

<sup>12</sup> Ich jada ngi'm'ayuc jada huidibi nyajnimaybich je jacjadyii mibijcpidijc. Yi Huindzin Jesús ca' ti ane'min yecy miid jadayaabi ycixpi. Pen tüg yëydijc mibijcp tzinay miid tüg töxyjäy huidibi ca' mijpidägy Cristo, jac'oy co ca' ñay'ixmájtzigixipy, pen je töxyjäy jadu'n jotcujc jacmiiddzinähua'ñ je yëydijc. <sup>13</sup> Nañ tim jadu'n co tüg töxyjäy huidibi mibijcp tzinay miid tüg yëydijc huidibi ca' mijpidägy Cristo, jac'oy co ca' ñay'ixmájtzigixipy pen je yëydijc jotcujc jacmiiddzinähua'ñ je töxyjäy. <sup>14</sup> Je töxyjäy ñäy huidibi ca' mijpidägy Cristo, jadu'n yi' nipaady nej jäy huidibi ypocy ti yajnihuäch miid co ytöxyijc ti mijpidägy Cristo. Nañ jadu'n je töxyjäy huidibi ca' mijpidägy Cristo, jadu'n yi' nipaady nej jäy huidibi ypocy ti yajnihuäch miid co ñäy ti mijpidägy Cristo. Pen ca' ixypy yjadu'nity, yi' ajcxy y'ung y'anäg, hue' ixypy nipaady nej jäy ajcxy y'ung huidibi ca' mibicy. Per com ti je yëydijc etz je töxyjäy yajpocyñihuächyii, nañ jadu'n je y'ung ajcxy ti yajpocyñihuächyii. <sup>15</sup> Per pen je yëydijc huidibi ca' mibicy Cristo ca' miiddzinähua'ñ ni jadu'ñyi yi' ytöxyijc huidibi ti mibicy Cristo, huin'it jëbi ñay'ixmájtzigixy. Nañ jadu'n co je töxyjäy huidibi ca' mibicy Cristo, e ca' miiddzinähua'ñ ni jadu'ñyi yi' ñäy huidibi ti mibicy Cristo, huin'it jëbi ñay'ixmajtzigixy. Com Dios jadu'n tzocy co jotcujc ñaymiiddzináayigixipy. <sup>16</sup> Jëbi ñay'ixmajtzigixy com je töxyjäy ca' tiydudägy ñejhuüy pen mimadacy yñäy yajmibigipy Cristo. Nañ jadu'n je yëydijc ca' tiydudägy ñejhuüy pen jëbi ytöxyijc yajmibigipy Cristo.

<sup>17</sup> Oy ixypy ñejity jada tiy'ajt cuydungixy. Copicy co nidüg nidüg miich ajcxy mdzinähuipy mjogy'adipy jadu'n nej Dios ti xyajni'ixiigyixy mdzinaayin mjogy'ajtin, e jadu'n nej anajty myajpatcixy co Dios xyhuin'ixy jëbi mmibigipy Cristo. Yi jadu'mbi ane'min nyaj'ixpijcpyich yi mibijcpidijc ma tüg tüg cajp. <sup>18</sup> Yi jäy huidibi ti yajtiy'ajttiý jayijp, e Dios yhuin'ixyii jac'axam, huen jadu'nity, ca' huaad yajtigoy je ijxpejt nej ti yajtiy'ajttiý. E yi jäy huidibi ca'ni yajtiy'ajttiý e ti yhuin'ixyii Dios, huen jadu'n y'ity, ca' ycopyity yajtiy'ajttiýhuipy. <sup>19</sup> Ca' ytimyñejity pen miich ajcxy ti myajtiy'ajttiý, o pen ca'ni myajtiy'ajttiýgyixy. Huidibi copicyip, mguyduunip ajcxy Dios y'ane'min ycötujcin. <sup>20</sup> Nidüg nidüg mibijcpi huen ijtcixy nej anajty yajpatcixy co Dios ajcxy yhuin'ijxyi. <sup>21</sup> Pen miich anajty codoogiy tumb ma tüg jäy co Dios ti xyhuin'ixy, ca' mdajy may miid yi' ycixpi, hui'm miid mhuindzin. E pen mhuindzin a'ixiib co mbidzima'ñ ahuätztuum, jëbi mbidzimy ma codoogiy anajty m'ity. <sup>22</sup> Pinjaty codoogiy ijtp ma yhuindzin co mibicy ajt nHuindzin Jesucristo, chi Jesús yi' yajnihuädzictüdyii ma yi pocy y'ane'myii. Pinjaty tungixp yci'mdung, co mibicy iich ajt nHuindzin Jesucristo, chi jadu'n nipaady nej jihuüy codoogiy y'ity ma Cristo. <sup>23</sup> Tzoohui ooy Jesucristo xycojuuyi miich ajcxy mbocy, paady ycixpi cuydungix ajt nHuindzin Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt. E ca' mguydungixy naaxhuiñyjäy ajcxy y'ayuc ytiy'ajt huidibi ajcxy xypidägip ma pocy xy'ane'mgixy. <sup>24</sup> Migügtijc ajcxy, nidüg nidüg mibijcpi, huen ijtcixy nej anajty yajpatcixy co Dios yhuin'ijxi ajcxy.

<sup>25</sup> Jada ayuc nyajnimaaaybich yi mibijcpidijc huidibi ajcxy adüg yajpatcixp. Je Huindzin Jesús ca' ti tiy'ajt ahuing ti xymöyich miid miich ajcxy ycixpi. Hue'

ajcxy nyajñimaayb ahuing je huinma'ñ huidibi nmïidich. Com Dios ti xypa'ayooyich, paady ycixpi jëbi mgöbigipy ajcxy iich n'ayuc iich ngapxhuijin. <sup>26</sup> Jadu'n huinma'ñ nmïididyich co jac'oy co nidüg nidüg mij'anäg huen jac'ijtcixy nej yajpatcixy. Mïid co tzaachypi ayo'n nmïnajxim nyajnajxim jadachambi xii tiempo, paady ycixpi ngapxhuijyich jadu'n. <sup>27</sup> Pen mbijcyp tüg töxyjäy, miiddzina'. Pen ca' ti picy tüg töxyjäy, jac'oy co ca' mbigipy. <sup>28</sup> Pen ti mhuinma'ñ mbidägy co mbiga'ñ, jëbi mbicy, ca' anajty mdundigoy co mbigipy. Nañ jadu'n tüg töxyjay mutz'anägnip ca' anajty ytundigoy co ypigipy. Janch tiy'ajt jada co yi' ajcxy huidibi pijccixp ypadamyb ajcxy jotmay ma chinaayin. Paady ycixp ti nnïimaaygixy co jac'oy co ca' mbijccixipy, e ca'ydi ti jotmay mbáatcixipy.

<sup>29</sup> Migügtijc ajcxy, jada njacyajñimaaygixpy. Hueeni xii tiempo njactzinähuaanim ya naaxhuiñ. Jadu'n nej je xii je tiempo yjacnicxni miich ajcxy pinjaty ti ypicy, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' mdöxijc ajcxy miidity. <sup>30</sup> Miich ajcxy huidibi yaaxp etz ayo'n jihuuyb, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' ti ayo'n miidity. Miich ajcxy huidibi xondacp, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' mxondaaccixy. Miich ajcxy huidibi ajuuyb adoocp tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' ti ajcxy miidity. <sup>31</sup> Miich ajcxy huidibi mic'ajt comeeñ'ajtp, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ajcxy ca' ti mgomeeñity.

<sup>32</sup> Hue' ndzocyich co ca' ti jotmay miich ajcxy mmiid'adipy ma yi mdzinaayin mjugy'ajtin. Yi jäy ajcxy adügpi ymijottigooyb ajcxy je Huindzin Dios ytung, yajjäygidäga'ñ ajcxy je Huindzin Dios. <sup>33</sup> Je tibi ajcxy ypijccixy, chi ymijottigooyb ajcxy yi' ytung ya naaxhuiñ, jadu'n nej jëbi yajjotcujc'ajtcixy ytöxyjic. <sup>34</sup> Nañ tim jadu'n tigachjaty yhuinma'ñ miidity je töxy'anäg huidibi

ti ypicý. Je töxy'anäg adügpi ymijottigooyb Dios ytung, etz yecy ñiniçx etz yjihui'ñ ymic'ajt cixyjot huiniçot ma ajt nHuindzin Jesucristo. Per je töxy'anäg huidibi ti ypicý, hue' je' ymijottigooyb ti ga ti ya naaxhuiñ, jadu'n nej huaad jäygidägyii ñäy.

<sup>35</sup> Jada jadu'n ti nyajniimaaygixy miid miich ajcxy m'oy'ajtin ycixpi. Ca' nan tzipjaty ane'min ti nmooygixy. Jadu'n ti ngapxhuijcixy jaydëbi jotcuyc mdzinaaygixy mjugy'ajtcixy, etz jaydëbi ajcxy amumdügjot mdungixy ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung, e ca' mdungixy ametz jotmetz.

<sup>36</sup> Pen ji pin jotmay miidity miid ñiix ycixpi, miid co yxiijimijt ti yujc-huäcni, jada je' ooy ytimycapxpaadyity, jëbi tuñ huidibi y'a'ixiib jac'oyip, jëbi ypicý, ca' yi' ypocyity. <sup>37</sup> Pen ji pinjaty ñiix yhui'ma'ñ jaybicy, e ca' pin ycohuaniiy, nañ ni pin yca'adugyii co tuñ nej tzocyin, e ñijot'ajtyp tudägy'ajt janch cixyjot huiniçot co yñiix yhui'ma'ñ jaybicy, oybi anajty ytumyb. <sup>38</sup> Je jäy huidibi yñiix yajpijcp, oybi anajty ytumyb, e pinjäy yñiix cayajpijcp, niçi anajty oybi tuñ ca'ydi co ypigipy.

<sup>39</sup> Copicy co je töxyjäy miiddzinähuipy yi' ñäy mabaad yñäy yjugy'aty. Co janch anajty yñäy y'ögy, huin'it jëbi ypigipy miid huingbi, pen jadu'n anajty najtztzogy. Hue' janchtiy copicy co pigipy je pin miibijcp je Huindzin Jesucristo. <sup>40</sup> Ooy niçi je töxyjäy co'ögypi agujc jotcuyc chinähuipy yjugy'adipy pen ca' ypijctigach, jadu'n nmiiididyich nhuinma'ñ, e nminaambich co naybaatip iich nhuinma'ñ miid je tiy'ajt huidibi je Espíritu Santo yejcp.

## 8

*Je tziich huidibi ajcxy yajhuindzigiiyb quipychech*

<sup>1</sup> Jadüg nax, jada ayuc ajcxy nyajnijayiiyb ma yi tzüch ymiñ huidibi jäy ajcxy yajhuindzigiiyb tzaadzech quipychech. Janch tiy'ajt co nidüg'óciy iich ajt nmüid'ajtim ixpijcin. Per pen ooy mij nayjihuiiyim ajt n'ixpiyity, chi amij agix nayjihuiiyim. Per pen naychojcim nayjihuiiyim nidüg nidüg, huin'it nyajyeecim nmibijcin. <sup>2</sup> Pen ji nidüg ma miich ajcxy ñaydiyii co y'ixpiyity, ca'ni yi' jajtäy ixpijcin huidibi jaccopicy yjadipy. <sup>3</sup> Co tüg jäy yajmij'aty Dios, Dios ñejhuiiyb nej jada jäy yjot yhuinma'ñ müidity.

<sup>4</sup> Jadu'n jada je tiy'ajt maabi je tzüch huidibi jäy ajcxy ti yajhuindzigiiygixy tzaadzech quipychech ajcxy. Nejhuiiyim co yi tzaadzech yi quipychech ca' ti jugy'ajtim müidity. Ji tügpajc Dios huidibi tzinaayb jugy'ajtp. <sup>5</sup> Janch tiy'ajt co yi naaxhuiñjyäy ajcxy Dios'ájtigixy canaagnax huidibi yajpatp tzajpcix etz ya naaxhuiñ huidibi ca' Diosity. Etz nañ tiy'ajt co may yhuindzin'ajtcixy huidibi ca' yhuindzinity. <sup>6</sup> Per iich ajt n'ojadajtim tügpajcpi Dios, je Dios Teedy. Je Dios Teedy coj macx tüg'óciy huidibi ji'ajtp. Müid yi' ycixpi iich ajt ndzinaayim njugy'ajtim. Nañ tim jadu'n nmüid'ajtim tügpajcpi ajt nHuindzin Jesucristo, e yi' huijtz'ijtaayb tüg'óciy tijaty huidibi ji'ajtp, e nañ yi' ajt xyhuijtz'ijtim.

<sup>7</sup> Janch tiy'ajt co yi tzaadzech quipychech ca' ti mic'ajt müidity, per nije'jity mibijcpidijc ca' huinjhuiy jada tiy'ajt. Nijëjity ajcxy jecy'ajty ooy huindzigiiygixy tzaadzech, ixti chambaadni tijcixy co yi tzüch huidibi jäy müid huindzigiy tzaadzech, tzaadzech yi' yje'. Co ajcxy tzüdzixy yi jadu'mbi tzüch, jibic nayjihuiiyigixy, nayjihuiiyigixy nejjihuiy ti ytundigooygixy. Ca' tiydudägy y'ijtcixy ma ymibijcin. <sup>8</sup> Ca' Dios xycöbigaanim müid je' ycixpi co ti njicxim ti ndzüdzm tijaty tzüch, o müid co ca' ti njicxim ca' ti ndzüdzm tijaty tzüch. Nañ



tim jadu'n Dios ca' oybi xymöhuaanim miid je' ycixpi co ti njiicxim ti ndzüdzim ti tzüch, o miid co ca' ti njiicxim ca' ti ndzüdzim tijaty tzüch. <sup>9</sup> Oy Dios a'ixiy co jëbi ndzüdzim huenhuidibi tzüchity. Per miid je migügtijc ycixpi huidibi ca' tiydudägy miidity ymibijcin, tzoc naygüend'ajtim ca'ydi je' jibic yñayjihuiyii miid huidibi iich ajt ndunim. <sup>10-11</sup> Tzoc ocpidaacim co miich ajcxy mnejhuiy je tiy'ajt, e xy'ixipy tüg migüg co mgay m'uucy ma tüg mesa jiiby tigoty me je tzaadzech y'ity. Ca' jecyity co jada jäy huidibi ca' tiydudägy miidity ymibijcin, etz co xy'ixpaadipy jiiby, huiñ'it je' cöbiga'ñ je tzüch huidibi huindzigi'ñ'ajtp. E jadu'n yhuimbidzimy co miich jibic ijxpejt ti myecy miid yi m'ixpijcin ycixpi, com yi mmigüg ti ytundigoy miid huidibi miich ti mduñ. E Cristo ti y'ögy miid yi' ypocy ycixpi nañ jadu'n. <sup>12</sup> Co tüg mibijcpi jibic nayjihuiyii miid co ti xy'ixy ma je caydac mdzüch je tzüch huidibi jäy ajcxy yajhuindzigiib tzaadzech, miich anajty tundigooyb miid Cristo ytiy'ajt, miid co yi mibijcpi jibic ñayjihuiyii. <sup>13</sup> Paady ycixp ca' ndzüdza'ñich ni mina tzüch huidibi tzaadzech yhuindzigi'ñ'ajtip. Pen jadu'n nduñich, jibic ijxpejt anajty nyejcpyich ma nijëjity migügtijc, e chi yi' ajcxy yhuinma'ñytigoya'ñ.

## 9

### *Je tung* huidibi Pablo paatip

<sup>1</sup> Janch janch co jëbi nduñich huentiijity huidibi ndzocpich. Nañ jadu'n janch co Jesucristo ti xyajñibicyich jada apóstol tung. Etz janch co ti n'ixyich ajt nHuindzin Jesucristo. Nañ jadu'n janch co miich ajcxy ijxpejt'ajtp ma iich ndung, com ti ajcxy mmijpidaaccixy je nHuindzin'ajtim Jesús y'ayuc huidibi ti ngapxhuäcxyich ma miich ajcxy.

<sup>2</sup> Ca' jecyity co jacjadyii jäy ajcxy ca' xycöbiga'ñich jadu'n

nej Jesús xy'apóstol'adyiijich. Per com miich ajcxy ti mmijpidaaccixy ajt nHuindzin Jesucristo, etz miich ajcxy mmibijcin nidiy'ajtp co Jesús ti xyyajniñbicyich jada tung, paady ycixpi copicy co iich miich ajcxy xycöbigipyich jadu'n nej Jesús y'apóstol.

<sup>3</sup> Jadu'n n'adzohuimbityich yi' ajcxy huidibi jibic xyñigapxip iich ndung. <sup>4</sup> Com Jesucristo xyajniñbicyich jada tung co ngapxhuäcxyich yi' y'ayuc ytiy'ajt, paady ycixpi xypatpich jadu'n co je mibijcpidijc xymöhuibich ngaayin n'uucin. <sup>5</sup> Nañ jadu'n xypaatpich co nmiid'adipyich tüg ndöxyijcich huidibi mibijcp, etz huidibi nmiidhuididipyich tim jadu'n nej yi' jacjadyii apóstol ajcxy miidity, etz je Huindzin Jesús y'uch ajcxy miidity, etz Pedro. <sup>6</sup> ¿Nej miich ajcxy mminaangixy co iich etz Bernabé nimejtzpajc ca' iich ajcxy huaad ixmajtcixy yi' ndungich co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ytiy'ajt? <sup>7</sup> ¿Huidibi soldado yi' ma je ejercito ci'm ygasto cojuy? ¿Pin ji cam nidungiyb, e ca' jicxipy je huidibi ti yaj'ity? Pin ychibo cuend'ajtp, ¿e ca' ügipy je chibo yleche? <sup>8</sup> Ca' miich ajcxy mina'nipy co jäy y'ayuc jada. Nañ jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy tim jadu'n nej mmina'ñich. <sup>9</sup> Com jaybety jadu'n ymiñ ma Moisés ñecy, ma Moisés jadu'n ymina'ñ: “Ca' huaad huajyuub y'ajen mbidaaci ma yam ten moody yi' trigo co yajpajc'aty.” ¿Nej jëyi miid huajyuub ycixpi Dios jadu'n ymina'ñ? <sup>10</sup> Canan jëyi miid huaj yuub ycixpi Dios jadu'n ymina'ñ. Nañ jadu'n Moisés jaybejty jada tiy'ajt miid iich ajt ycixpi. Com yi' jäy ajcxy huidibi naaxjidziztjp, etz yi' ajcxy huidibi trigo yajpajc'ajtp, hue' ajcxy yjijp'ijxyp co padaangixy je moc tim huidibi ajcxy ti nidungiy. <sup>11</sup> Nañ jadu'n iich ajcxy huidibi Jesús ytung tuunip, ti ngapxhuäcxyich Dios y'ayuc ma miich ajcxy, e miich ajcxy oybi ti mbaatcixy ma Dios. ¿Nej ca' jadu'n y'oyity co nbaadyich meeñ

etz jicxy picy miid ndungich ycixpi? <sup>12</sup> Pen jacjadyii Dios y'ayuccapxhuäcxpi ti paatcixy meen etz jicxy picy ma miich ajcxy miid ytung ycixpi, ¿nej ca' jëbi nīgi iich nbaadyich meen etz jicxy picy miidich ndung ycixpi? Oy njamídidyich je mic'ajt nej nja'ane'mgixy co xymöhuibyich ajcxy meen etz jicxy picy miid iich ndung ycixpi, per ca' jadu'n ti n'ane'mgixy. Jadu'n iich tzaachypi nyajnajxich jim ma miich ajcxy, jaydëbi jäy ajcxy cöbijccixy Cristo agujc jotcujc ca' ti adzijpin. <sup>13</sup> Mnejhuiyb miich ajcxy co yi' huidibi ajcxy tumb ma Dios ytijc, paatcixy ninigoobi caayin uucin. Nañ jadu'n yi' pin ajcxy huidibi iyujc yajhuindzigiyb Dios, paatip ajcxy je huindzigi'ñ tzüch. <sup>14</sup> Nañ jadu'n je Huindzin Jesucristo ane'my co huen yajcaaygixy yaj'uuccixy etz mooygixy yhuit ytucx yi' ajcxy huidibi capxhuäcxixp yi' y'ayuc ytiy'ajt. <sup>15</sup> Hich ca' ti nyajtuñich jada mic'ajt jada ane'min huidi nmiidich. Nañ jadu'n ca' jada ayuc nyajnijayiygixy, miid co ndzocy co pada'ñich tijaty ma miich ajcxy. Jacjotcujc co n'ögibich miid yuu, ca'ydi co n'ané'mibich caayin uucin ma miich ajcxy, e jadu'n tzöydu'n nbáadibych jadu'n nej cham naygömayiijich, miid co ci'm nnayyajcayijich miid ndungich.

<sup>16</sup> Com ca' huaad naygömayiijich co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc. Miid co Cristo xyyajni'bjcich jada tung, paady ycixpi copicy ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc. Ayo'n nbadaamybich, pen ca' ngapxhuäcxich Cristo y'ayuc. <sup>17</sup> Pen ngi'mdzójcinich ycixpi ngapxhuäcxich Cristo y'ayuc, njijp'ijxypich ixypy co jäy ajcxy xymijuyipyich. Per ca' yjadu'nity. Hue' janchtiy je Huindzin Jesucristo xyajni'bjcich jada tung, e paady nduñich yi' ytung. <sup>18</sup> ¿Ti muju'ñ nbáadibich miid ndungich ycixpi? Nbáadibich jotcujc'ajtin co ngapxhuäcxibich Cristo y'ayuc jadu'ñyi, ca' ymeen'ygixyity. Ca' nyajtuñich je ane'min huidibi

Cristo xymóyich miid caayin uucin ycixpi.

<sup>19</sup> Ca' ji ni pin jäy mic'ajt miidity jaydëbi xy'ane'myijich. Oy ixypy ytimyñejity ti nnyabidägyijich miid ich njot nhuinma'ñ jadu'n nej jihuüy tüg'óciy jäy ajcxy xy'ane'myich. Jadu'n nduñich jaydëbi jac mayjäy ajcxy nyajmibigipyich Cristo. <sup>20</sup> Co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ma yi judíojäy, hue' naybidägyijich judíojäy, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. Co ngapxhuäcxyich Cristo ma yi judíojäy ajcxy huídibi cuydumyb yi' ajcxy ycötujcin etz ycostumbre, nañ jadu'n ich nguyduñich yi' ajcxy ycötujcin, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. Ooy yjanchity co ca' yi judío ycötujcin etz ycostumbre xy'ane'myich. <sup>21</sup> Co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ma yi' ajcxy huídibi ca' yjudíojäyity, chi naybidägyijich jadu'n nej yi' ajcxy. Ca' nan nminaambich co ca' nguyduñich Dios ytiy'ajt. Hue' njatytimycuydumybich Cristo ycötujcin, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. <sup>22</sup> Co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ma yi' ajcxy huídibi ca' tiydudägy ymibijccixy, chi naybidägyijich jadu'n nej yi' ajcxy, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. Ma nidüg'óciy jäy ajcxy ma ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc, chi nbidägyich njot nhuinma'ñ nej yi' ajcxy yjot yhuinma'ñ miidity, jaydëbi nijejity ajcxy nyajmibicyich Cristo y'ayuc ytiy'ajt. <sup>23</sup> Jadu'n nduñich tüg'óciy miid Cristo y'ayuc ycixpi, je ayuc nej jëbi jäy ajcxy y'alma ñidzooccixy. Jadu'n nduñich, jaydëbi nbaadyich je jotcujc'ajtin etz oy'ajtin huídibi nbaatim nidüg'óciy co nmijpidaacim Cristo.

<sup>24</sup> Mnejhuüyigixy co jäy ajcxy ñayboyicquípigixy co premio padaangixy, huin'it nidüg'óciy ajcxy ñaymic'ijxigixy, per tügpajc huídi je premio patp. Nañ jadu'n miich ajcxy mijottigooygix cuydungix Dios y'ayuc ytiy'ajt, jaydëbi Dios xymóoygixipy ajcxy

tüg premio. <sup>25</sup> Tüg'óciy pínjaty nayñi'ixiipy co ñay'ixquipxáanigixy ma iyihuijin, ooy ñayguend'ájtigixy mic, jigix jébi ymadaaccixy co ganar'adaangixy premio huidibi ca' huinixi ajcxy mi'ijtcixy. Pero ñich ajcxy Dios y'ayuc capxhuácxy, yi' ñich ajcxy mijottigooygixy nganar'adáangixyich huidibi ca' nimina ycixipy ytigoyipy. <sup>26</sup> E jadu'n ñich ndung mijottigooyich, ca' yhuimbídzy agoodzy, jadu'n nejihuüy ngoxich e nipin ca ypegyi. <sup>27</sup> Nnaychaachytumybich ngi'mninícxich, jaydēbi ngi'mninícx xycapxymidooyich. Jadu'n nduñich co ti ngapxhuácxyich Cristo ma je mayjāy ajcxy, ca'ydí nyajtigoyipyich nbremio huidibi Dios xymóhuambich.

## 10

*Capxhuijin* ma yi pin ajcxy jac-huindzigiib quipy-chech

<sup>1</sup> Com ndzojcyph co miich ajcxy migügtjc mnehuiygixipy co ajt nmij'ap nmijteedy miid yhuidijty Moisés co Dios nidüg'óciy ajcxy cuend'ajttay, huinhuoy jecy'ajty miid tüg joc. E ñañ jadu'n Dios yajnihuañ yajtzoocy nidüg'óciy ajcxy ma ymidzip co ajcxy yajnajxy je tzaptz mejy cujc'amy. <sup>2</sup> Co nidüg'óciy ajcxy panícx je joc, e co ñidzooctay ajcxy nidüg'óciy ma je mejy, hue' nidüg'óciy ajcxy cōbijcy Moisés y'ane'min, e jadu'n nipaady nej ihuüy ni'amugi ajcxy yñibejty miid Moisés yxi. <sup>3</sup> Nañ jadu'n nidüg'óciy ajcxy caay jicxy je maná huidibi Dios anajty yejcy, choñ je' anajty tzajpoty. <sup>4</sup> Etz ñañ jadu'n y'uuc ajcxy nidüg'óciy je ñiñ hidibi Dios anajty yejcy, com y'uuc ajcxy je ñiñ hidibi yajpidzim ma je tzaa. E je tzaa hue' je' anajty Cristo, e paady Cristo ymiid'ijtpy etz ypubejtpy ajcxy anajty nidüg'óciy. <sup>5</sup> Oy ajcxy Dios ooy yjapubejtí, e ni may ajcxy ooy Dios yajjotma'ty, etz

jahueen ajcxy yca'öctay jim mjtig'äduum jecy'ajty, com ca' Dios jäygidacy je' ajcxy yhuinma'ñ.

<sup>6</sup> Jadu'n nej je ayo'n yjajti miid ajt nmij'ap nmijteedy jecy'ajty, je' iixpejtíp ma iich ajt, ca'ydi n'adzojcim tijaty jibicpi, jadu'n nej je' anajty ajcxy adzojccix jibicpi.

<sup>7</sup> Nañ jadu'n ca' yhuaadity ca' y'oyity co miich ajcxy m'ojadajtcixy tzaadzech quipychech jadu'n nej nijëjity ajt nmij'ap nmijteedy tuñ jecy'ajty. Com jadu'n yjaybetyity ma Dios ñecy ma jadu'n ymina'ñ: "Ixtactay je jäy ajcxy caaybi uucpi, e huin'it ajcxy ypid'igy etz ytig'iygixy iyiybi ejtzpi."

<sup>8</sup> Nañ jadu'n ca' y'oyity co ndundigooyim miid töxyjäy ajcxy jadu'n nej nijëjity nmij'ap nmijteedy tuñ jecy'ajty, e iipx tugiig mil ajcxy y'o'cy tüg xiibi.

<sup>9</sup> Nañ ni ca' y'oyity co njot'ixim nhuinma'ñ'ixim iich ajt nHuindzin Jesucristo, jadu'n nej ajt nmij'ap nmijteedy ajcxy idiich jecy'ajty, e may ajcxy tza'ñchüdzi, e ytigooy ajcxy yjugy'ajtin. <sup>10</sup> Nañ ni ca' y'oyity co nnigapxim ni'ojiiyim Dios, jadu'n nej nijëjity ajcxy idiich jecy'ajty, e miid je' ycixpi Dios y'ängel yaj'o'cy mayjäy ma yi' ajcxy.

<sup>11</sup> Tüg'óciy yi jadu'mbi ayo'n yjajti miid ajt nmij'ap nmijteedy, e jaybety yhui'my ma Dios ñecy, jigix n'ixpejt'ajtim, e jadu'n tiy'ajt nbaatim, ca'ydi ndundigooyim miid Dios, iich ajt pinjaty tzinaayb ma jadachambi xii jadachambi tiempo huidibi janch tim huingónip ma Dios yajcixa'ñ yajtigoya'ñ jada naaxhuiñybi. <sup>12</sup> Com nmiid'ajtim je tiy'ajt nej nmij'ap nmijteedy ajcxy ytundigooy, paady ycixp pinjaty yci'mhuinma'ñ pidacp co ooy mic'ajt miidity ma ymibijcin, huen naygüend'adyii, ca'ydi ytundigoy etz ypocycähuiipy ma Dios.

<sup>13</sup> Tüg'óciy tzaachypi ayo'n, jot'ixin huinma'ñ'ixin huidibi miich ajcxy mminajxyp myajnajxyp, nañ jadu'n jacjadyii mibijcpidijc ajcxy minajxcixy yajnajxcixy. Per yajmij'ajtcix jot'amij'ajtcix

Dios, com Dios ca' a'ixihuiip co mjacminájxcixipy mjacajnáxcixipy tzaachypi ayo'n anaxy huidibi ca' ajcxy mmimadäga'ñ. Co anajty tzaachypi ayo'n mminajxcixy myajnajxcixy mictägy, huin'it Dios xymöhuipy ajcxy huinma'ñ jadu'n nej jëbi mminaxtaygixy myajnextaygixy yi tzaachypi ayo'n.

<sup>14</sup> Paady miich ajcxy migügtijc, huidibi ooy ndzocy njihuiyich, ixmajtzcixy ca' m'ojadajtcixy tzaadzech quipychech. <sup>15</sup> Nyajmiidcapxy nyajmiidmiydacpy ajcxy jadaaabi ayuc, com nejhuiybich co miich ajcxy ooy oy huinma'ñ mmiidity. E jëbi ci'm mhuinmaaygixy pen tiy'ajt jada iich n'ayuc, o pen ca'. <sup>16</sup> Ma je “Santa Cena” co nyajnajxim Dioscojuyip ma Dios miid je ügy, e n'uucim. Je' je' ñidiy'ajt'ajtpy co Cristo ti xyajtügmújcim ajt njot nhuinma'ñ co yajcruudzpejti etz ñi'py yteemy yojcy miid ajt nbocy ycixpi. Nañ jadu'n ma je “Santa Cena” co ndu-jchuäcxim, e ngaayim je tzajcaagy, je' je' ñidiy'ajt'ajtpy co Cristo xyajtügmujcim ajt njot nhuinma'ñ miid ñinix co ñaygïyejci ma ymidzip huen yajcruudzpedyii. <sup>17</sup> Oy ajt ooy njanimaayity, per nidüg'óciy iich ajt ngaayim je tügpï “Santa Cena” tzajcaagy. Jada tzajcaagy tüg yi', paady ycixpi tügpicy jäy iich ajt, e jadu'n iich ajt nipaady nej tügpï ninix.

<sup>18</sup> Oc-huinmaaygixy miich ajcxy yi Israel jäy ajcxy, co ajcxy tzützcixy je huidibi ajcxy yajhuindzigïyb Dios, chi ajcxy naydücmújcigixy miid Dios ycixpi ma je Dios ojadajttac. <sup>19</sup> iich nmina'ñich co yi tzaadzech ca' ti mic'ajt miidity, e nañ jadu'n yi tzüch huidibi yajhuindzigïyb tzaadzech ca' jac nigï oy'ajtin miidity, ca'ydi jac huidibi tzüch. <sup>20</sup> Jadu'n nmina'ñich, co yi jäy ajcxy huidibi ca' mijpidaaccixy Dios, co ajcxy yejccixy yhuindzigï'ñ, hue' ajcxy yajhuindzigïyb ca'oybi, e ca' Dios ajcxy yajhuindzigïy. E ca' ndzocyich co miich ajcxy migügpigipy je

ca'oybi. <sup>21</sup> Co miich ajcxy m'uuccixy je ügy ma je “Santa Cena”, ca' huaad m'uuccixy je ügy huidibi ca'oybi ajcxy yhuindzigi'ñ'ajtpy. Etz co mgaaygixy je tzajcaagy ma je “Santa Cena”, ca' huaad mgaaygixy je tzajcaagy huidibi ca'oybi yhuindzigi'ñ'ajtp. <sup>22</sup> ¿Nej tzoc yajjotma'tim yi Jesucristo? ¿Nej jacmic'ajt miid jada' ich ajt, ca'ydi yi'?

*Je tzojcin* huidibi tüg mibijcpi huaad tuñ miid ymigüg <sup>23</sup> Janch tiy'ajt nej jay yminaangixy co jëbi huaad nduñich huentiijity huidibi nijot'ajtpyich, per ca' tüg'óciy nmigügtijcich jäygidaaccixy huidi ndumybich. Janch jadu'n jëbi huaad nduñich huentiijity huidibi nijot'ajtpyich, per huidibi ndumybich ca' tüg'óciy xpubetyich ma ich nmibijcin. <sup>24</sup> Ca' y'oyity nnijot'ajtim ngi'm'oy'ajtin. Oy co nbubejtim nbudigiyim nmigügtijc.

<sup>25</sup> Jëbi ajcxy mdzüch huen ti tzüch huidibi yajtoocp ma je mercado. Ca' ajcxy myajtiihuipy ma je tzüch chooñ, ca'ydi jibic mnayjihuiiyigixy. <sup>26</sup> Com Dios y'ayuc jadu'n ymina'ñ: “Je Huindzin Dios yi' nihuindzin'ajtp je naaxhuiñybi, etz ñihuindzin'ajttaayb tüg'óciy huidibi ji yajpatp.”

<sup>27</sup> Pen jim pinjaty huidibi ca' ymibicy, xyajnihuohuiy tüg caayin uucin ma yi' ytijc, e pen ti mhuinma'ñ mbidägy co nicxy mgaya'ñ ma yi' ytijc, oy co mgaayipy mdzüdzip huentiijity huidibi ajcxy xymooyb. E ca' mnidihuipy myajtiihuipy ma je tzüch chooñ, ca'ydi jac pinjaty jibic ñayjihuiyii miid huidibi ti mduñ. <sup>28</sup> Per pen je jäy xyñimaayb: “Jada tzüch ti jäy yajhuindzigiy tzaadzech.” Pues ca' mdzüdzip je tzüch, jigix ca' jibic ñayjihuihuuyb je migüg huidibi ti xyñimäy co je tzüch ti yajhuindzigiy tzaadzech. <sup>29</sup> Hue' nimiydacypich je mmigüg huidibi jibic nayjihuihuuyb pen miich mdzu'chpyi tzüch huidibi tzaadzech yhuindzigi'ñ'ajtp. Ca' nnimiydägyich nej



miich ci'm mnayjihuiyii. Ca' yjecyity co nijëjity jäy xyñimähuibich: “¿Na'amy co xycapx'adujcìch tijaty nigoob miid co huingbi jäy jibic ñayjihuiyii miid jëgixpi? <sup>30</sup> Pen nyajnaxypìch Dioscojuyip miid tijaty ycixpi huidibi ngaaybich n'uucypich, ¿na'amy co xyñigapxa'ñich xyñi'ojìhua'ñich co ti ngay ti n'ügyich tijaty?” <sup>31</sup> Paady ycixp huentijity huidibi mdungixyp, pen mgaaygixyp m'uuccixyp, o jac ti ga ti mdungixy, tungix tüg'óciy miid Dios y'oy'ajtìn ymij'ajtìn ycixpi. <sup>32</sup> Ca' mdúngixipy tijaty huidibi yi judíojäy ajcxy miid huing ñayjihuiyii. Ca' mdúngixipy tijaty huidibi yi griegojäy ajcxy miid huing nayjihuiyii. Etz ca' mdúngixipy tijaty huidibi yi mibijcpidijc ajcxy miid huing ñayjihuiyii. <sup>33</sup> Tüg'óciy huidibi ndúmybich, hue' nduñich jigix tüg'óciy jäy jäygidägipy huidibi ndumywich. Ca' ni ti nduñich nej jëbi ñich ci'm nayjäygidägyiijich. Hue' nduñich miid jacjadyii jäy ajcxy y'oy'ajtìn ycixpi, jaydëbi ajcxy y'alma ñidzögipy.

## 11

<sup>1</sup> Jadu'n ndzocyich co miich ajcxy mdunipy jadu'n nej nduñich. E ñich tumbich jadu'n nej Cristo ytuuñ.

*Nej huaad töxyjäydijc* ajcxy yjäy'ajtcixy co migügtijc naymújcigixy

<sup>2</sup> Miich ajcxy migügtijc, ngapxpatypich miich ajcxy, com miich ajcxy xyjatytimyjäymejtzpich, etz nañ mguydungixyp je ayuc je tiy'ajt huidibi ñich miich ajcxy ti nyaj'ixpijccixy. <sup>3</sup> Per ndzocypich co mhuinjihuüiygixipy je tiy'ajt co Cristo nigohuajc'ajtpy nidüg nidüg yi mibijcpi yëydijcpi. E nañ nidüg nidüg yëydijc nigohuajc'ajty ajcxy ytöxyjic. E Dios nañ nigohuajc'ajtpy je Cristo.

<sup>4</sup> Co tüg yëydijc cöjuuxy cöbe'ñ ñhuäcxy capxhuäcxy je

tiy'ajt huidibi Dios ti ymöyii, tüg je' tzo'ydu'nñ anajty naymöyii. <sup>5</sup> E co tüg töxyjäy cöjuxtüdy cöbe'ndüdy iihuäcxy capxhuäcxy je tiy'ajt huidibi Dios ti ymöyii, tüg je' anajty tzo'ydu'n ñaymöyii. Jadu'n je' nipaady nej jihuïy je' ycöme'pxity cödza'm. <sup>6</sup> Pen tüg töxyjäy ca' ñaygöbe'na'ñyii, jac'oy co huen yajcöme'pxy cödza'm. Per pen je töxyjäy cho'ydu'n jihuïhuamyb co ycöhuay yme'pxity, o co ycöme'pxity cödza'm, jac nïgi oy co ñaygöbe'niiyb. <sup>7</sup> Je yëydijctijc ca' y'oyity co ajcxy ycohujc cöjuuxy cöbe'nñ mi'idipy ma ajcxy Dios mibijctzoogixy o yaj'ixpijccixy Dios y'ayuc. Com je yëydijc jadu'n yi' nipaady nej Dios, e Dios yajcoj je yëydijc miid yi' y'oy'ajtin ycixpi. Per Dios yajcoj je töxyjäy miid je yëydijc y'oy'ajtin ycixpi. <sup>8</sup> Co Dios yajcoj je jayijpi yëydijc, ca' yajtuuñ je töxyjäy ycaachypajc. Hue' janchtiy co Dios yajcoj je jayijpi töxyjäy, je' yajtuuni je ñiyëydijc tüg ycaachypajc. <sup>9</sup> Dios yajcoj je töxyjäy miid je yëydijc ycixpi. E ca' nan yajcoj je yëydijc miid je töxyjäy ycixpi. <sup>10</sup> Paady ycixp copicy co je töxyjäy ajcxy y'ijtcixy cöbe'nñ co Dios mibijctzoogixy o najtzcaxhiygixy Dios ytiy'ajt. Je' je' je tiy'ajt co yajpaady ajcxy ane'my, nañ jadu'n yi' ángeles ajcxy yajpaatcixy ane'my. <sup>11</sup> Per ca' ñejity, iich ajt huidibi nmibijcim Cristo, ma ajt ndzinaayin je yëydijc ca' je' yajpaady naydüg, etz ni ca' je töxyjäy yajpaady naydüg, hue' ajcxy naymiiddzináayigixyp. <sup>12</sup> Com tiy'ajt jadu'n co Dios yajcoj je jayijpi töxyjäy miid je ñiyëydijc ycaachypajc. Etz tiy'ajt jadu'n co je töxyjäy ajcxy yajma'xung'ajtcixy je yëydijc ajcxy. Per Dios ti yaj'oyiydäy, e tüg'óciy jiiby chondäy ma Dios.

<sup>13</sup> Miich ajcxy ci'm ocminaangix oc-huinmaaygix, pen oy jadu'n o pen ca' y'oyity jadu'n co tüg töxyjäy Dios mibijctzoy jaygöbe'nñ. <sup>14</sup> Jëbi tiy'ajt nbaatim huenma'ámyity ya naaxhuiñ co je yëydijc huidibi ymiid

ycöhuay yoñ ooy cho'ydu'n yecy. <sup>15</sup> E je töxyjäydijc ajcxy ooy ycömaypidzimgixy co ajcxy miidity ycöhuay yoñ. Com yi' je' huidi ycöbe'n'ajtip. <sup>16</sup> Pen jim pinjaty ca' mijotcujc'aty iich n'ayuc, copicy nejhuñhuiipy co iich ajcxy etz nañ jadu'n tüg'óciy jäy huidibi ajcxy mijpidaaccixyp Dios ma tüg'óciy cajp, cuydungixy nej ti nyaj'ixpicyich miich ajcxy, ca' pin jac huingbi costumbre miidity.

*Pin tundigooyb “Santa Cenajoty”*

<sup>17</sup> Jada ayuc nyajnimähuaangixyp jadu'n nej mdungixy ma mnayyöymújcigixy co Dios m'ojadajtcixy. Ca' ngapxpaadyich miich ajcxy, com jibic yhuimbizimy jadu'n nej mdungixy. <sup>18</sup> Jayijp nimähuaangixy co nijëjity migügtijc ti xyñimäyich co miich ajcxy mnaybijc-huäcxigixy co mnayyöymújcigixy ma je nayyöymujctac. E iich nmibijcipyich ma ga ma co yjanchity nej je migügtijc ajcxy ymina'ñ. <sup>19</sup> Ca' yjecyity paady miich ajcxy mnaybijc-huäcxi miid ajcxy mjibic-huinma'ñ ycxipi, jaydebi ñiguëxigy pin je' janch tiydudägy cuydumb Dios ytiy'ajt. <sup>20</sup> Co miich ajcxy mnayyöymújcigixy ma je nayyöymujctac, jadu'n yhuimbizimy co ca' mguydungixy nej ypadyii iich ajt nHuindzin Jesucristo ytiy'ajt co mjatungixy je “Huindzin je' ySanta Cena”. <sup>21</sup> Com co je hora paady ma yam mdungixy je “Huindzin je' ySanta Cena” nidüg nidüg miich ajcxy mgaaygixy abicyjaty, e ca' mdungix cuendi yi' jacjadyii migügtijc, paady nijëjity migügtijc ayuu y'ijtcixy, e nijëjity anaxy ycaaygixy y'uuccixy, ixti ymuuccigixy nijëjity. <sup>22</sup> ¿Nej ca' miich ajcxy miidity mjiin mdijc ma jëbi mgaaygixy m'uuccixy? Jadu'n nej miich ajcxy mdungixy ca' mmij'ijxcixy ca' mijpidaaccixy je jäy ajcxy nidüg'óciy huidibi mijpidacp Dios. E nañ jadu'n myajtzo'ydungixy yi' ayoobi jäy huidibi ajcxy ca' ti miidity. ¿Huam iich miich ajcxy

nimähuipy? ¿Nej jëbi ngömaaygixy miich ajcxy jadu'n nej mdungixy? Ca' huaad ngömaaygixy miich ajcxy co jadu'n m'idiitzcixy.

*Jadu'n nej njäymejzim* ajt nHuindzin Jesús ma yi “Santa Cena”

<sup>23-24</sup> Com ñich ajt nHuindzin Jesucristo ci'm xyaj'ixpijcyich je tiy'ajt huidibi ti nyaj'ixpijcyich miich ajcxy, co je huin'it coodz co agojñx ajcxy cïejcy je nHuindzin Jesús, huin'it je' conïgy je tzajcaagy, e co jayijp yajnajxy Dioscojuyip ma Dios, chi tujc-huäcxy je tzajcaagy, e moy nidüg nidüg ydiscipulos ajcxy. E co ajcxy moyday, chi nimay ajcxy: “Caaygix jada tzajcaagy. Jadu'n ñich jada nninïcx huidibi ngïyegaamybich ma yi o'cin miid miich ajcxy ycixpi. Jadu'n ñich ti nduñich, jadu'n jada miich ajcxy mdunipy jäymejtziiig miid ñich ycixpi.” <sup>25</sup> Co ajcxy ycayday, chi Jesús nañ jadu'n conïgy je ügy copi'am, e ymïnañ: “Jada ügy je' jada je Dios y'ayuc jemybi huidibi Dios yajhui'my miid jäy ajcxy ycixpi, je huidibi ñich nni'py ñidiy'ajt'ajtpy. Naag'oc naag'oc m'uuccixy jada ügy tungixy jäymejtziiig miid ñich ycixpi.” <sup>26</sup> Paady naag'oc naag'oc miich ajcxy mgaaygixy jada tzajcaagy, etz m'uuccixy jada ügy, myegipy ajcxy tiy'ajt jadu'n nej Cristo y'o'cy miid ajt nbocy ycixpi, ixti cooni anajty Jesucristo yhuimbity ya naaxhuiñ.

*Nej huaad ngaayim* je “Santa Cena”

<sup>27</sup> Paady ycixp pinjaty miid ca'oyjot ca'oyhuinma'ñ caaygixy je tzajcaagy etz uuccixy je vino'ügy, huidibi ajt nHuindzin Jesús ñinïcx'ajtpy etz ñi'py'ajtpy, hue' ajcxy ymidundigooygixy ajt nHuindzin Jesús ñaaxnïcx etz yi' yñi'py. <sup>28</sup> Paady ycixpi copicy nidüg nidüg mibijcpidijc jayijp yaj'oyïhuipy yci'mjot yci'mhuinma'ñ, e huin'it jëbi cayipy je tzajcaagy etz ügipy je vino ma

je “Santa Cena”. <sup>29</sup> Com pinjaty caayb je tzajcaagy etz ügy je vino ma je “Santa Cena”, e ca' tuñ cuendi co je' je' ñich ajt nHuindzin Jesús ñinicx etz ñi'py, hue' je' ci'm ñaymidundigoyii, e Dios tzaachytuniib miid ypocy ycixpi. <sup>30</sup> Paady ycixp may miich ajcxy myuumiidity mba'mmiidity, pumäy mnayjihuiiyigixy. May miich ajcxy yuu ba'm xyaj'ayoogixy etz may ma miich ajcxy ti m'öccixy. <sup>31</sup> Co tiydudägy njot nhuinma'ñ nyaj'oyiiyim ci'm, ca' ajt nHuindzin Jesucristo xychaachytuunim. <sup>32</sup> Co ajt nHuindzin Jesucristo xychaachytuunim miid yuu ba'm, paady ycixpi jadu'n xychaachytuunim, jigix ca'ydi nidigooyim ajt n'alma yjogy'ajtin quipxyi miid je naax-huiñyäjy ajcxy huidibi ca' ajcxy Dios tziigiygixy.

<sup>33</sup> Paady ycixpi miich ajcxy migügtijc co ajcxy mgaya'nip m'üga'nip je “Santa Cena” nay'ahuíjxigixy miñ xyipy, e jadu'n mgáaygixipy amugi'. <sup>34</sup> Pen jim pinjaty ma miich ajcxy ooy yuubögyii, jac'oy co ycaayipy y'ügipy ma yci'mdiyc jacjayjyp ma ca'ni ymiñ ma je nayyöymujctac. Jadu'n mdúngixipy, ca'ydi Dios xychaachytuungixy miid co ca' oy mduungixy je “Santa Cena”. Yi jacjadyii ayuc huinma'ñ jim nyaj'oyiñhuibich co anajty nicxy ci'm n'íjxcixyich miich ajcxy.

## 12

*Je mic'ajt* huidibi Espíritu Santo yejcy ma nidüg nidüg mibijcpidijc

<sup>1</sup> Migügtijc ajcxy, ndzojcpich co miich ajcxy mnejhuihuipy jadu'n nej je Espíritu Santo xymooyim mic'ajt. <sup>2</sup> Miich ajcxy mnejhuiyb co jayjyp'ajty co ca'ni anajty mmibijccixy Cristo, ooy anajty je ca'oybi xyajniidigooygixy xyajtüdigooygixy, co m'ojadajtcixy tzaadzech quipychech huidibi ca' ymidoy ca' ycapxy.

<sup>3</sup> Paady ycixpi ndzojcpich co miich ajcxy mnejhuñhuipy co pinjaty ymina'nipy: “¡Ca' oy jäy yi Jesús!” je jäy huidibi jadu'n minamb, ca' je' anajty yajcapxyii je Dios y'Espíritu. E pinjaty minamb: “¡Jesús ñich ajt nHuindzin!” je' anajty yajcapxip je Espíritu Santo.

<sup>4</sup> Dios yjihui'ñ ymic'ajt yejcpy ymic'ajt canaag nax, per tügpajc jëyi je Dios yjihui'ñ huidibi mic'ajt yejcp. <sup>5</sup> Ji yajpaady canaagnax Dios ytung, per tügpajc ajt nHuindzin Jesús huidibi xyajñibjicim nije' nije' tung. <sup>6</sup> Ji yajpaady canaagnax huinma'ñ nej jëbi ndunim Dios ytung. Per tügpajc Dios huidibi xymooyim nidüg nidüg je nhuinma'ñ nej huaad ndunim Dios ytung. <sup>7</sup> Dios yajniguëxigyp ma nidüg nidüg mibijcpidjic je tiy'ajt co ajcxy miidity yi' yjihui'ñ ymic'ajt ma ajcxy yjot yhuinma'ñ. Jadu'n Dios ytuñ miid tüg'óciy ymibijcpidjic y'oy'ajtin ycixpi. <sup>8</sup> Dios miid yjihui'ñ ymic'ajt ymooyb nijëjity mibijcpidjic ayuc huinma'ñ nej jëbi ajcxy yaj'ixpicy Dios y'ayuc. E nañ jadu'n Dios miid yjihui'ñ ymic'ajt möy nijëjity mibijcpidjic ixpijcin ma yi' ytiy'ajt, per tügpajc je Espíritu Santo huidibi mic'ajt yejcp. <sup>9</sup> E nañ jadu'n Dios miid yjihui'ñ ymic'ajt möy nijëjity jäy mibijcin, per tügpajc je Espíritu Santo huidibi mic'ajt yejcpy. E nañ jadu'n jacnaagity möy mic'ajt jaydëbi yajtzögy pa'mjäy. <sup>10</sup> E nañ jadu'n Dios miid yjihui'ñ ymic'ajt ymooyb nijëjity mibijcpidjic mic'ajt, jaydëbi mijhuinma'ñytungixy milagro tungixy. E jac nijëjity ymooyb mic'ajt, jaydëbi najtzcapxiygixy Dios ytiy'ajt. E jac nijëjity Dios ymooyb ixpijcin etz huijy'ajtin, jaydëbi ijxajpcixy je espíritu huidibi ca' tiy'ajt miidity, etz nañ jadu'n ijxajpcixy je espíritu huidibi tiy'ajt miidip. E jac nijëjity Dios ymooyb je mic'ajt, jaydëbi capxcixy huingbi ayuc, etz nañ jadu'n jac nijëjity ymooyb je ixpijcin jaydëbi yajniguejicixy je huingbi ayuc. <sup>11</sup> Per tügpajc je Espíritu Santo huidibi

ymooyb nije' nije' mibijcpidijc mic'ajt etz huinma'ñ. Ymooyb nidüg nidüg nej yi' tzocy.

*Nidüg'óciy* ajt nyajpaatim ma Cristo

<sup>12</sup> Cristo jadu'n yi' nej tüg ninïcxc, je ninïcxc ymiid canaag nax huidibi yu'cxp. Oy canaag jamiidity huidibi yu'cxp, per tügpajc ñinïcxc'aty. <sup>13</sup> Co nidüg nidüg ñich ajt nniibejtım, chi ñich ajt nyajpaatim nej tügpıcy jäy. Com Dios yjihui'ñ ymic'ajt tügpajc yajpaady ma nidüg'óciyi ñich ajt njot nhuinma'ñ, ca' ñejıty pen judıojäy ajt, o pen ca' ajt njudıojäyity; pen jäy xytumbi'ajtim o pen ndunim ngi'mdung; hue' n'ıjtım nej tügpıcy jäy. Dios xy'adigııyım xyjottigııyım yi' yjihui'ñ ymic'ajt nidüg'óciy ñich ajt, paady ycıxpı tú'ciy nyajpaatim, com tú'ciy nmi'ıjtım Dios yjihui'ñ ymic'ajt.

<sup>14</sup> Tügpi jäy ñinïcxc miid canaagnax huidibi yu'cxp, huidibi midoob, huidibi ijxp. <sup>15</sup> Co ixıpyıy je tıcy jadu'n ymına'ñ: "Ca'p ñich ngıjıty, paady ca' nyajpaadyıch ma je ninïcxc." ¿Nej paady ycıxpı ca' yajpaady ma ninıxcın? <sup>16</sup> O co ixıpyıy je tädzac ymına'ñ: "Ca'p nhuiinity, paady ca' nyajpaadyıch ma je ninïcxc." ¿Nej paady ycıxpı ca' yajpaady ma ninıxcın? <sup>17</sup> Co ixıpyıy tüg'óciy je jäy ñinïcxc y'oc-huin'aty, ¿ma ixıpyıy miidity huıdi midooyb? O co ixıpyıy tüg'óciy je jäy ñinïcxc ytädzac'aty, ¿ma ixıpyıy miidity huidibi jäbi miid tijaty xuugyıı? <sup>18</sup> Dios ti pidacı jäy ytecy yhuin y'ahuac etz jac tijaty ma tügpi ninïcxc jadu'n nej yi' tzojcy. <sup>19</sup> Pen huiindi'ajty ixıpyıy ninıxc'ajtp, ¿ti ninıxc ixıpyıy jada? <sup>20</sup> Dios ti möy nidüg nidüg jäy yci' ytecy, yhuıın y'ahuac, yjıjpput etz ytädzac, per tügpajc ñinïcxc'aty.

<sup>21</sup> Ca' huaad je huıın ixıpyıy nimäy je ci': "Ca' ñich miıch nyajmayjaty." Nañ jadu'n ca' huaad ixıpyıy je cohuajc nimay je tıcy: "Ca' ñich miıch nyajmayjaty." <sup>22</sup> Tügpi

ninícx copícy ca'pxy tijaty miid. Huidijaty je ninícx ymiid oy yjaquëxígy nej jihuïy ca' y'oy'ojadajtnity, per copícy yi'. <sup>23</sup> Jadu'n ích ajt njäy'ajtm. Muum ma ajt nninícx ca' oy n'ijxim, paady nayxojxim, jigix jac'oy quëxíqip. Nañ jadu'n muum ma ajt nninícx huidi y'oymidzo'yduni, paady nyüdzim miid huit, jaydëbi oy quëxígyty. <sup>24</sup> Muum ma ajt nninícx oy n'ijxim paady ca' nyüdzim miid huit. Jadu'n Dios yaj'oyiyy ajt nninícx, jigix ma ca' oy y'ijxity, nxojxim miid huit, jigix jëbi oy quëxígy. <sup>25</sup> Jadu'n Dios yajcojy yaj'oyiyy ajt nninícx tú'ciy, jigix ca'ydi ñaychip-túnigixy nije' nije' huidibi yücx ma ajt nninícx. Tüg'óciy huidibi nmíid'ajtm ma ajt nninícx naybubéjtigixp miñ xyipy. <sup>26</sup> Pen pijcp muum ma je ninícx, tüg'óciy je ninícx jihuïy je pijcin. Pen muum ma ajt nninícx ooy capxpaady y'ity, chi tüg'óciy je ninícx jotcujc ñayjihuiyyi.

<sup>27</sup> Miich ajcxy nidüg'óciy Cristo xyñinícx'ajtcixyp, e nidüg nidüg miich ajcxy myajpatcixy ma Cristo ñinícx. Jadu'n nidüg nidüg ích ajt nipaady nej huidi yücxp ma tüg ninícx. <sup>28</sup> Dios yajñibíjpy nije' nije' mibíjcpidíjc, jigix ajcxy yajnicxip nidüg nidüg yi' ytung. Tim jayíjp yajñibíjcy je apóstol ajcxy huidibi je migtung yajnicxip. E mimetz Dios yajñibíjcy nijëjity mibíjcpidíjc huidibi najtcapxiyyb yi' y'ayuc, je midugiigpi Dios yajñibíjcy nije' nije' je mibíjcpidíjc huidibi yaj'ixpijcp yi' ytiy'ajt. Dios yajñibíjcy mibíjcpidíjc nijëjity huidibi mij huinma'ñ tumb. E Dios yajñibíjcy mibíjcpidíjc nijëjity huidibi yajtzoocp pa'mjäy. E Dios yhuin'ijx huidibi pubejtp ymigügtijc. E Dios yhuin'ijx je mibíjcpidíjc huidibi ane'mip je ymigügtijc. E Dios yhuin'ijx je mibíjcpidíjc huidibi jadip nej capxip huingbi ayuc. <sup>29</sup> Ca' nan nidüg'óciy mibíjcpidíjc huidibi Dios huin'ijxyp y'apóstol'ajtcixy. Nañ ni ca' nan nidüg'óciy ajcxy najtcapxiyygixy Dios y'ayuc.



E nañ ni ca' nidüg'óciy yi' ajcxy mijhuinma'ñytungixy.  
<sup>30</sup> Ca' nan nidüg'óciy mibijcpidijc huidibi Dios huin'ijxip  
 ymiid ajcxy mic'ajt cõtujc yajtzögipy pa'mjäy. Nañ jadu'n  
 ni ca' ajcxy nidüg'óciy jajtcixy nej yajniguéjcxixipy huingbi  
 ayuc. <sup>31</sup> Pijctzoogix cixyjot huinjot ma Dios je mic'ajt  
 etz je huinma'ñ oybi. Hich miich ajcxy nyajnix'huipy tüg  
 nii'aa tü'aa jac'oybi.

## 13

*Je tzojcin je oyjäy'ajtin*

<sup>1</sup> Co ixypy ngapxyich tüg'óciy jäy ajcxy y'ayuc, etz  
 nañ jadu'n ngapxyich ángeles ajcxy y'ayuc, e ca' ndzocyich  
 ca' njihuïyich nmigügtijcich, jadu'n yhuimbizimy hich  
 n'ayuc jadu'n nej tüg tambor o tüg platillo huidibi nigoob  
 ooy ñe'my. <sup>2</sup> E co ixypy najtzcaxiyich Dios y'ayuc,  
 etz co ixypy njatyich tüg'óciy ixpijcin huidibi pinjaty  
 nejhuïy etz huidibi pinjaty ca' nejhuïy, etz co ixypy  
 nmijpidägyich Dios ymic'ajt, ixti jébi nyajpidägyich tüg  
 cop, pen ca' ndzocyich njihuïyich nmigügtijcich, ca' hich ti  
 ndzoohuity. <sup>3</sup> E co ixypy nmoydayich ayoobitijc tüg'óciy  
 tijaty nmiidich, e nañ co ixypy ngäyecyich nninïcx ma  
 jäy ajcxy co huen nöctigoydäy, e ca' ndzocyich njihuïyich  
 nmigügtijcich, ni ti oybi ca' nbada'ñich.

<sup>4</sup> Yi jäy ajcxy huidibi ooy tzocy ooy jihuïy ymigügtijc,  
 hue' ajcxy ooy mecxtujcin miidity, nañ ooy ajcxy yung  
 naxy yjot yhuinma'ñ. Nañ ca' ajcxy ymigüg ti yaj-  
 cohuindoyii, e nañ ca' ajcxy ñaygömayii ci'm. <sup>5</sup> Yi  
 mibijcpidijc huidibi ajcxy tzojcp jihuiyb ymigügtijc, ca'  
 ajcxy oyñinej ycapxcixy, ca' ajcxy yci'm tzojcin adzip  
 tungixy, nañ ni ca' ajcxy yhuindzipity, nañ ni ca' ajcxy  
 ymigüg mijotma'tcixy. <sup>6</sup> Yi mibijcpidijc huidibi ajcxy  
 tzojcp jihuiyb ymigügtijc ca' ajcxy yjotcujcity co pinjaty

## 1 CORINTIOS 13:7-13 CORINTIOS 13:13

ytundigooy. Jotcuyc ajcxy co pinjaty tudägy yjây'ájtciixip.  
<sup>7</sup> Co naychojcin nayjihuiyim, huin'it yajtunim mecx-  
tujcin, huin'it nmibijctayim huidijaty tiy'ajtip, huin'it  
nmibijctaayim co tüg'óciy tijaty oy yhuimbizimipy,  
huin'it nmecxtujctayim tüg'óciy tzaachypi ayo'n.

<sup>8</sup> Yi naychojcin nayjihuiyin ca' yi' ycixipy ytigoyipy  
ni mina. Minip je xii tiempo ma ca' y'ocyaj'ijxnipy  
y'ocyajmidoonipy Dios ycapxy y'ayuc huidi jäy ajcxy  
ñajtzcapxiygixyp, nañ ni ycajajmidoohuipy pin huingbi  
ayuc capxp, ni ycajajtzocy anajty ti diy'ajt. <sup>9</sup> Com ca'  
yca'pxity je ixpijcin huidibi ich ajt nmiid'ajtim. Nañ  
jadu'n ca' yca'pxity je Dios y'ayuc huidibi ich ajt nnajtz-  
capxiyim.

<sup>10-11</sup> Per co anajty nmiid'ajtim ca'pxy Dios y'ayuc  
ytiy'ajt, chi ycixipy ytigoyipy je ayuc huidibi nmiid'ajtim  
cham huidibi ca' yca'pxity. Co nmutz'ajtyich  
nbi'c'anäg'ajtyich, jadu'n anajty ngapxyich nmidyägyich  
n'iyiyich nejtyin pi'c'anäcin. Per co oy nmij'anäciyñich,  
chi n'ixmajznich je pi'c'anäg'atypi huinma'ñ. <sup>12</sup> Nañ  
tim jadu'n nyajnajxim jadachambi xii tiempo ca'  
n'ixpijctaayim, ca' nhuinjihuiydaayim Dios y'ayuc  
ytiy'ajt. Jadu'n nipaady nej jihuiy nay'a'ijxnajxim ma  
tüg'ijx, huidibi ti chijxni ti yjibiciyñi. Co anajty Jesús  
yhuimbity jadüg'oc, huin'it huadz nhuinjihuiydaayim  
Dios y'ayuc ytiy'ajt, com naybadaanim miid Jesús ahuin  
ajjip. Jadachambi magama nhuinjihuiyich. Per co  
nnyabadiybich miid Jesús, huin'it nhuinjihuiydähuibich  
nej Dios y'ixpijcin miidity, tim jadu'n nej Dios nejhuiydäy  
nej ich n'ixpijcin miidity. <sup>13</sup> Nmibigaanim Cristo  
huinixii huinitiempo, ca' n'ixmadzaanim nmibijcin  
ni mina. Nañ njjip'ijxim co oybi nbadaanim ma Dios  
huinixii huinitiempo. Nañ jadu'n ndzojcin njhuiyim  
migügtjic huinixii huinitiempo. Hue' jac niigi copicyip co

naychojcm nayjihuiyim ca'ydi jac ti.

## 14

### *Co huingbi ayuc yajcapxy*

<sup>1</sup> Naychójcigixy nayjihuiyigixy miñ xyipy. Mijottigooygixy nej mbaatcixy Dios yjihui'ñ ymic'ajt canaagnax. Yi Dios yjihui'ñ ymic'ajt huidibi jac'oybi, yi' je' yejcpy mic'ajt jaydēbi mnajtzcapxiygixy Dios y'ayuc ytiy'ajt. <sup>2</sup> Yi jāy ajcxy huidibi Dios ymic'ajt miid jaydēbi capxy huing ayuc, hue' ajcxy ymigapxyp Dios, e ca' nan jāy, com yi jāy ajcxy ca' huinjihuiygixy je' ajcxy y'ayuc huidibi capxp. Je Espiritu Santo yejcp je ayuc ma je huidibi capxp. Jadu'n nipaady nej jihuiy ameech je' ycapxy. <sup>3</sup> Pinjaty najtzcapxiyb Dios ytiy'ajt, yi' ycapxhuäcxyp Dios y'ayuc ma yi jāy ajcxy, jaydēbi yujcpedipy ajcxy y'ixpijcin ma Dios y'ayuc, nañ jadu'n jaydēbi ajcxy yjotmicpigipy etz yjotcugiygixipy. <sup>4</sup> Pinjaty capxp huing ayuc, hue' ci'm naybubedyii. Pinjaty najtzcapxiyb Dios y'ayuc ma yci'm ayuc, hue' ypubejtyp tüg'óciy yi mibijcpidijc.

<sup>5</sup> Huaad co ixipy nidüg'óciy miich ajcxy mgapxcixy huingbi ayuc. Per jac niği oy co miich ajcxy mnajtzcapxiygixy Dios ytiy'ajt, ca'ydi co mgapxcixy huingbi ayuc. Pinjaty huidibi najtzcapxiyb Dios y'ayuc, jac niği oy tuñ, ca'ydi jac pinjaty huidibi capxy huingbi ayuc, pen ca' pinjaty capxticxipy je huingbi y'ayuc, jigix je mibijcpidijc jotcujc'ajtin pátcixip. <sup>6</sup> Miğügtijc ajcxy, co ixipy nnicxyich ma miich ajcxy, e ngapxyich ixipy huingbi ayuc, ¿ti oybi miich ajcxy mbadamyb ma ich? Pen ca' anajty ti pubejtin nduñich ma miich ajcxy, pen ca' nyanjehuiygixy Dios ytiy'ajt jemybi, pen ca' nyaj'ixpijccixy

Dios ytiy'ajt o pen ca' nnajtzcapxïyich Dios y'ayuc, o pen ca' nyecyich ixpijcin.

<sup>7</sup> Tzoc ocpïdaacim tüg ijxpejt ma je xüxy, jadu'n nej je flauti o je arpa. Pen ca' nmïdo'mbijcïm je nota je tono nidüg nidüg, ca' nmïdo'mbijcïm ti pieza ti xüxy yajxuxp o yajcoob. <sup>8</sup> Nañ jadu'n co soldados ajcxy chiptunaangixy, pen je trompeta ca' huädz yxüxy, ca' ni tüg soldado ñayñi'ixïhua'ñyii ma je tzip ytuna'ñyii yjada'ñyii. <sup>9</sup> Nañ tim jadu'n miid miich ajcxy, pen mgapxcixyp huingbi ayuc huïdibi ca' pin huinjihuïy, ¿nej yajnejhuïhuïpy ti miich anajty mgapxyp? Jadu'n je' anajty yhuimbïdzïmni nej nigoob mdïm'ixmiydaaccixy. <sup>10</sup> Janch co ji yajpaady canaagnax ayuc ya naaxhuiñ ac tigachjaty. Etz janch co nidüg nidüg jäy ayuc miidïty e ci'm je' ajcxy huinjihuïyigixy. <sup>11</sup> Per pen ca' nhuinjihuïyich je ayuc huïdibi jäy xyajmigapxpïch jadu'n ïch yi' nyajnaxyich nej agatz. O pen ca', yi' xyajnajxpïch nej agatz. <sup>12</sup> Paady miich ajcxy co ooy mnïjot'ajtcixy Dios yjihui'ñ ymic'ajt canaagnax, yajtungix je mic'ajt huïdibi pubedam yi mïbijcpïdïc, jigix yujcpedïpy ajcxy ymïbijcïc etz y'ixpijcin ma Dios y'ayuc.

<sup>13</sup> Paady pinjaty jajtp nej capxpï huingbi ayuc, copicy co Dios mïbijctzohuïpy co mic'ajt ymöhuiïb, jaydëbi yajñigüeje je ayuc huïdibi ycapxamyb. <sup>14</sup> Pen nmïbijctzooybïch Dios miid huingbi ayuc, nmïbijctzooybïch miid ïch n'espïritu, per ïch nhuinma'ñ ca' ti jäygïdaacïn paady. <sup>15</sup> ¿Ti huaad ndunïpyich? Pues copicy nmïbijctzooyich n'ojadatyich Dios miid ïch njihui'ñïch, e nañ jadu'n nmïbijctzooyich miid ïch nhuinma'ñïch. N'ïbadaamyich ngapxpadaamyich Dios miid ïch njihui'ñïch etz miid ïch nhuinma'ñïch. <sup>16</sup> Com pen miich mhuin'ïgixyp mhuingapxtaaccixyp

Dios miid yi mjihui'ñ, je migüg huidibi amidoo'ijtp ca' je' huinjihuïy je huing ayuc huidibi mgapxyp, e ca' jëbi ymina'nip “jadu'n jada, Amén.” Com ca' yi' huinjihuïy ti yi' mgapxyp. <sup>17</sup> Ca' yjegyity co oyjaty ayuc ti myajtuñ co ti myajnaxy Dioscojuyip ma Dios, per yi' mmigüg huidibi ca' huinjihuïy miich m'ayuc ca' yi' ti jäygidaacin paady. <sup>18</sup> Nyajnajxypich Dioscojuyip ma Dios co nigü njatyich nej ngápxibyich huingbi ayuc, ca'ydí miich ajcxy nidüg'óciy. <sup>19</sup> Per co nyajpaadyich ma je mibijcpidijc ti ñayyöymújcgixy, jac'oy co ngapxyich migoox ayuc huidibi mibijcpidijc yhuinjihuïygixyp, ca'ydí co ngápxibich majc mil huingbi ayuc huidibi ca' pin huinjihuïy.

<sup>20</sup> Migügtijc ajcxy, ca' ajcxy mmiid'adipy mhuinma'ñ, jadu'n nej pi'ctijc yhuinma'ñ miidity. Ma yi' jibicpi huinma'ñ ymiñ naybidägi jadu'n nej ma'xungdijc huidibi ca' ti jibic huinma'ñ huinjihuïygixy. Miid'adip miich ajcxy oyjot oyhuinma'ñ jadu'n nej mij'anäctijc huidibi yhuinma'ñ ti ymejtzní ti yca'pxni. <sup>21</sup> Jaybety y'ity ma Dios ycötujcin necy ma Dios jadu'n ymina'ñ: “Nmigapxaamybich je may Israel jäy miid huingbi ayuc, e huingbi jäy najtzcaxihuamb iich n'ayuc ma yi' ajcxy, per ni jadu'n ajcxy xycatuna'ñich cuendi.” Jadu'n je Huindzin Dios ymina'ñ. <sup>22</sup> Paady je' je Dios ymic'ajt huidibi yajcapxp huingbi ayuc, yejcp Dios ymic'ajt ijsxpejt ma yi' jäy ajcxy huidibi ca' mibijccixy Dios. Per je Dios ymic'ajt huidibi jäy ymiid co najtzcaxiy Dios ytiy'ajt, yejcp ijsxpejt ma yi' mibijcpidijc, ca' yecy ijsxpejt ma yi' ajcxy huidibi ca' ymibijccixy. <sup>23</sup> Ca' yjegyity jadu'n yjadip, co anajty ti ñayyöymújcgixy je mibijcpidijc, e nidüg'óciy anajty ajcxy ytigüygixy capxpi miid huingbi ayuc huidibi ca' pin huinjihuïy, chi ytigühuip ma ajcxy ñayyöymugyii nijëjity

huidibi ca' ymibijccixy. ¿Ca' yi' ajcxy ymináangixyipy co je mibijcpidijc anajty ajcxy ti y'ahuimbijtcixy loci? <sup>24</sup> Pen nidüg'óciy je mibijcpidijc ma je naysöymujctac najtzcaxiigixy Dios ytiy'ajt miid yci'm ayuc, e co ytiühuiipy pinjaty huidibi ca' ymibicy, e co yi' midohuiipy Dios y'ayuc yjihuihuamyb ypocy. E ci'm huinmayip nej anajty ti ytundigooy miid Dios co midohuiipy co nidüg'óciy mibijcpidijc anajty najtzcaxiigixy Dios y'ayuc. <sup>25</sup> E Dios y'ayuc yajnejhuihuiib nej anajty ameech ti ytundigooy jotjoty huinma'ñyjoty. E chi jada' ycojxtinay'ihuuiipy, e ojadadipy Dios, e nañ jadu'n ymina'nip co janch Dios miich ajcxy xymiid'ijtp.

*Tungixy* tüg'óciy miid tudägy'ajt etz yajxon

<sup>26</sup> Migügtijc ajcxy, ¿ti huaad mdúngixipy? Co mnaysöymújicigixipy, nijējity miich ajcxy mhuin'ixipy tüg salmo, tüg ayuc huidibi yaj'ixpigamyb, tüg tiy'ajt huidibi Dios ti xyajnejhuiigixy, etz capxip huingbi ayuc, etz capxticxipy nej yhuimbizimyb je huingbi ayuc. Tüg'óciy jadu'n tungix, jaydēbi ajcxy jäygidägipy etz yujcpedipy ajcxy ymibijcin huidibi ti ñaysöymújicigixy. <sup>27</sup> Pinjaty capxamb ma je naymujctac miid huingbi ayuc, huen capxy metz o tugüg jäy je'yi, e huindüg padüg huen capxcixy, ca' y'animayity. E pinjaty capxticxamb je' je' yajñiguejip nej yhuimbizimyb je ayuc tiibi capxcixy. <sup>28</sup> Pen ca' yajpaady ma je naysöymujctac tüg jäy huidibi capxticxip je huingbi ayuc, jac'oy co ca' ni ti yajcapxipy miid huingbi ayuc, jac'oy co migapxip Dios jotjoty huinma'ñyjoty, e ca' capxip mayjäyjoty. <sup>29</sup> Nañ jadu'n mayjäyjoty jēbi metz o tugüg jäy najtzcaxiuiip Dios ytiy'ajt, e yi' jacjadyii mibijcpidijc huidibi amido'ijtp, jēbi ajcxy huinmay pen janch Dios je' ytiy'ajt huidibi ajcxy ti najtzcaxiy, o pen ca' je' Dios tiy'ajt'adyii.

<sup>30</sup> Pen jim mayjajoty jadüg jäy Dios yajnejhuüiyi nej ycapxip, nej tiy'ajt najtzcapxihuipy, huen je jäy y'amonipy huidibi anajty jayijp ti ytigiy najtxcapxiyi Dios y'ayuc ytiy'ajt. <sup>31</sup> Jëbi miich ajcxy nidüg'óciy mnajtzcapxiygixy Dios ytiy'ajt huindüg padüg, jaydëbi tüg'óciy je mibijcpidijc xpijccixy Dios ytiy'ajt, e nañ jadu'n jëbi nidüg'óciy yjotmicpijccixipy. <sup>32</sup> Copicy co yi' ajcxy huidibi najtzcapxiyb Dios ytiy'ajt, huen ajcxy nay'ané'migix ci'm, e huen capxcixy mina y'ahuaatzciy. <sup>33</sup> Dios ca' xyajmidzojcin nicx nhuinma'ñyidigooyim, Dios chojcpy co servicio ndunim agujc jotcujc.

<sup>34</sup> Jadu'n nidüg'óciy mibijcpidijc ma canaag cajp yminaangixy co ca' huaad töxyjäydijc ycapxcixy serviciojoty, com Dios ti capx'aducy co ajcxy ca' ycapxiy serviciojoty. Copicy co je yëydijc ajcxy ane'mip je servicio, e ca' töxyjäydijc ajcxy huaad ane'mgixy je servicio, com jadu'n Dios ycötujcin ymina'ñ. <sup>35</sup> Pen ñejhuühuamyb ajcxy töxyjäydijc ti ayuc ti tiy'ajt, jëbi ajcxy ñiyëydijc amidoogixy co anajty ajcxy yhuimbijtcixni ma ytijc, com tzo'ydu'n yejcp töxyjäydijc ajcxy co ycapxcixy serviciojoty.

<sup>36</sup> Miich ajcxy hue' mdzachnaybidáacigixy nej jihuüy miich ajcxy jayijp tim nejhuüygixy Dios y'ayuc, ca'ydi jac pin. Miich ajcxy mnaybidáacigixy jadu'n nej jihuüy jimyi jadu'n yajcapxhuäcxy Dios y'ayuc, ca' yjacmaajity. <sup>37</sup> Pen jim pinjaty ma miich ajcxy huidibi naybidaacip nejjihuüy Dios ti ymöyii mic'ajt nej jëbi najtzcapxihuipy Dios ytiy'ajt, o ti yhuinma'ñymöyii je Espíritu Santo tijaty tiy'ajt, hue' copicy nañ jadu'n yñejhuühuipy co je ayuc huidibi ñich miich ajcxy nyajnijayiyb, Dios jada y'ane'min ycötujcin. <sup>38</sup> Pinjaty jim ma miich ajcxy huidibi ca' mijpidäga'ñ etz ni ca' cöbiga'ñ je ayuc tiy'ajt huidibi Dios

ti xyaj'ane'myich, Dios ca' cöbiga'ñ yjadu'mbi jäy.

<sup>39</sup> Com iich jada ayuc nyaj'ixpijcpich, paady cham nimaaybich nmigügtijcich, co huen najtzogiiygixy nej mnajtzcapxiygixy Dios ytiy'ajt, e nañ jadu'n ca' mgapx'adújjcixipy yi' ajcxy huidibi capxamb huingbi ayuc. <sup>40</sup> Hue' janchtiy tüg'óciy tungixy yajxon, etz miid tudägy'ajt, ca' oyñinej mdúngixipy.

## 15

### *Co Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy*

<sup>1</sup> Jadügnax, migügtijc ajcxy, ndzojcpich co miich ajcxy mjäyméjtzcixipy je Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt huidibi ti ngapxhuäcxyich ma miich ajcxy. Je' je' je ayuc tiy'ajt huidibi miich ajcxy ti mgöbijccixy etz huidi ajcxy tudägy mibijccixyp. <sup>2</sup> Jëbi ajcxy m'alma ñidzögipy, pen mguy-dumyb ajcxy iich n'ayuc huidibi ngapxhuäcypich, e pen ca' anajty ti mmibijccixy.

<sup>3</sup> Ti ngapxnaxyich ma miich ajcxy je ayuc huidibi Dios jayijp ti xymöyich, etz ti nyajnimaaygixy huidibi jaccopicyip co Cristo y'o'cy miid ajt nbocy ycixpi, jadu'n nej Dios y'ayuc ymina'ñ huidibi jaybety ijtp ma yi' ñecy.

<sup>4</sup> Chi ajcxy yajnaxtigiiy Jesús, e codugiig xii yi' yjugypijcy jadüg'oc jadu'n nej Dios y'ayuc ymina'ñ huidibi jaybety ijtp. <sup>5</sup> E co je Cristo yjugypijcy, chi ñayguëxici jayijp ma Pedro, e jac'axam ñayguëxici ma yi' jacjadyii ni majmetzpi apóstol ajcxy. <sup>6</sup> Jahueeni xii tiempo yjacnicxy co je Cristo oy ñayguëxigyii nañ jadu'n ma migox nimigo'pxnaxy mibijcpidijc tügpí tiempo. E may yjadu'mbi mibijcpidijc jacjuy'ajtni chambaad, etz naagity ajcxy ti y'ó'ccixni.

<sup>7</sup> Jahueeni xii tiempo yjacnicxy co Cristo ñayguëxici ma Jacobo, etz nañ jadu'n ma nidüg'óciy yi' y'apóstol ajcxy.



<sup>8</sup> Jac tim axam ñayguëxïci je Cristo nañ jadu'n ma ñich. Jacjayijp Jesús huin'ijxy yi jacjadyii apóstol ajcxy, etz jac'axam ñich xyhuin'ijxyich. Jadu'n ñich nipaady nej tüg jäy huidibi ooy ti ñinajxni je tiempo co ti yma'xung'aty. <sup>9</sup> Jaccapxpaady yi jacjadyii Jesús y'apóstol ajcxy ca'ydi ñich. Nañ jadu'n ni ca' ñich xypaady co jäy ajcxy xytjïbich Jesús y'apóstol, miid co ooy ti n'ixhuidityich ti nbahuidityich Dios yjäy ajcxy. <sup>10</sup> Hich nje'ajtpich nej nje'atyich miid co Dios may'ajt miid ñich tuñ. Je mijmay'ajt je mij'oy'ajt huidibi Dios ti tuñ miid ñich, ca' ñaadigï'aty, ti y'oybidzimyb. Nïgi mictägy ti nduñich ma Dios ytung, ca'ydi jacpinjaty. Ca' nan co ñich ndzachmadägyich ma Dios ytung. Hue' Dios oy xymiid'ityich, etz ooy may'ajt tuñ miid ñich. <sup>11</sup> Paady pen ti miich ajcxy mbaady Dios ytiy'ajt ma ñich, o ma yi jacjadyii apóstol ajcxy, ca' ñejity. Je' je' je Cristo y'ayuc huidibi ñich ajcxy ngapxhuäcxypich, e nañ Cristo yi' y'ayuc tiibi mmibijccixy.

*Co öcpi* ajcxy yjugypigipy ajcxy jadüg'oc

<sup>12</sup> Per pen ñich ajcxy ayuc ngapxhuäcxpich co je Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, ¿na'amy co nijëjity miich ajcxy minangixy co yi jäy ajcxy tiibi y'o'ccixy ca' ajcxy yjugypigaangixy jadüg'oc? <sup>13</sup> Pues pen janch ca' yjugypigaangixy tiibi y'o'cy, nañ jadu'n ni Cristo ca' ycajugypijcy jadüg'oc. <sup>14</sup> Co ixypy yjanchity co Cristo ca' yjugypijcy, nañ tim jadu'n je ayuc huidibi ngapxhuäcxypich ca' ti mic'ajt ixypy miidity. E nañ jadu'n miich ajcxy mmibijcin ca' ixypy chobaady. <sup>15</sup> Pen tiy'ajt ixypy co je öcpi ca' yjugypigaangixy, huin'it je Dios y'ayuc huidibi ngapxhuäcxpich ixypy yhuimbïdzimyb anii. Com ngapxhuäcxpich co Dios yajjugypijcy Cristo co y'o'cy, paady pen tiy'ajt ixypy co pinjaty tiibi y'o'ccixy

ca' yjugypijcy. Nañ jadu'n ixyipy ca' ytiy'ajtity co Dios yjugypijcy Cristo. <sup>16</sup> Pen je öcpidijc ajcxy ca' jugypijccixy etz ca' ajcxy yjugypigaangixy jadüg'oc, nañ jadu'n ni je Cristo ca' ycajugypijcy jadüg'oc co y'o'cy. <sup>17</sup> Co je Cristo ca' ycajugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, chi miich ajcxy mmibijcin ixyipy ca' choobaady. E ca' miich ixyipy ajcxy Dios mbocy xyhuinmecxi. <sup>18</sup> E pen janch tiy'ajt ixyipy co je Cristo ca' ycajugypijcy, huin'it je mibijcpidijc tiibi y'o'ccixy tigoyaangixy y'alma. <sup>19</sup> Pen janch tiy'ajt ixyipy co mmibijcim Cristo jëyi ma jadachambi tzinaayin ya naaxhuiñ, ca' jac ni ti ixyipy njijp'ijxim co n'o'cim. Jadu'n iich ajt nipaady nej locijäy, e jäy ajcxy nigü xyñixiicim xyajxiicim, ca'ydi jac ni pin.

<sup>20</sup> Per janch co Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, je Cristo yi' je' je jayijp jäy huidibi jugypijc jadüg'oc. Co je Cristo yjugypijcy, chi ñicxy jadüg'oc ma Dios yajpaady, e nañ jadu'n miid yi' ycixpi mayjäy yjugypiga'ñ ajcxy co anajty ti y'öccixy, e yñicxaangixy ma Dios yajpaady. <sup>21</sup> Com miid tüg jäy, je Adán, chondacy yi' o'cin ya naaxhuiñ. Nañ tim jadu'n miid tüg jäy, je Cristo, chondacy je jugypijcin co jäy y'o'ccixy. <sup>22</sup> Miid jada ycixpi co Adán ytundigooy oga'n, paady nidüg'óciy jäy patcixy yi' o'cin. Miid jada ycixpi co Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, paady nidüg'óciy jäy ajcxy yjugypigaangixy jadüg'oc co anajty ti y'öccixy. <sup>23</sup> Nidüg nidüg jäy yjugypiga'ñ jadüg'oc jadu'n nej anajty ñigueegiyi. Cristo ti yjayijp'aty co yjugypijcy. Tüg'óciy yi' jacjadyi jäy ajcxy huidibi mijnicxpejtci xp Cristo, yi' ajcxy jugypigamb jadüg'oc co anajty Cristo yhuimbity ya naaxhuiñ. <sup>24</sup> Co anajty je Cristo yhuimbity ya naaxhuiñ, chi ycixipy ytigoyipy je naaxhuiñybi. Cristo yajtigoyamyb tüg'óciy naaxhuiñyjäy y'ane'min, tüg'óciy naaxhuiñyjäy ycötujcin, etz tüg'óciy naax-

huiñyäjy ymic'ajt. Jesucristo ypijctähuaanip tüg'óciy naaxhuiñyäjy ajcxy y'ane'min, e pidactähuiipy ma Dios y'ane'min, e Dios Teedy je' je'ajttähuiib. <sup>25</sup> E tim copicy co je Cristo y'ane'mdähuaamyb tüg'óciy, ixti cooni Dios anajty ti mimadactäy tüg'óciy Cristo ymidzip, e ti pidactäy anajty ma Cristo y'ane'min. <sup>26</sup> Jesús yajcixamyb yajtigoyamyb jac'axam je o'cin, ca' ni pin yjac'öcniipy. <sup>27</sup> Com Dios ymimadactähuiip tüg'óciy je Cristo ymidzip, e pidactähuiip ma je Cristo y'ane'min. Per co Dios y'ayuc huidibi jaybety ijtp ymina'n co je Cristo ti mimadactäy tüg'óciy, ca' nan hue' je' yajhuinjihuüy co Cristo ti mimadägy Dios. Com Dios yi' je' huidibi ti mimadactäy, e ti pidactäy ma Cristo y'ane'min. <sup>28</sup> Co anajty Dios mimadactay tüg'óciy pinjaty etz tijaty huidibi mic'ajt miid, e co anajty pidactay ma je Cristo y'ane'min, chi je Dios y'ung ypidactähuiipy yi' y'ane'min ma Dios Teedy, etz ane'my yhui'ma'n ma Dios Teedy, je huidibi anajty ti mimadactay. Jadu'n Jesucristo tuna'n, jigix jëbi Dios miid'ajttäy tüg'óciy mic'ajt etz ane'm'ajt.

<sup>29</sup> Pen ca' yjadu'nity, ¿na'amy co mdzachniibejtcixy co öcpi tzachcodinaaygixy? Co ixypy ca' pin yjugypiga'n jadüg'oc co anajty ti y'o'cy, ¿na'amy co jäy ñibejtcixy miid öcpi ycixpi?

<sup>30</sup> ¿E ti ycixpi co ich ajcxy nyajpatcixy ayo'nduum jabom jabom? <sup>31</sup> Migügtijc ajcxy, janch janch ich miich ajcxy nimaaygixy co ooy njäygidägyich miich ajcxy. Miid co mmibijccixy je nHuindzin Jesucristo, paady ycixpi ich miich ajcxy nimaaygixy co jabom jabom nyajpaadyich öcjip'am. <sup>32</sup> Minaambich jadu'n co ooy nhuindinäy njijptinäyich nmidzip ya Efeso. Tim jadu'n nipaady nej jibic iyujc ahua'n iyujc nhuindinäy njijptinäyich. Pen ca' yjanchity co yi' öcpi ajcxy yjugypigipy jadüg'oc, naadigi'ajtp ixypy co ich ayo'n jabom

jabom nhuindinây njiptinâyich. Nig oy co ixypy nya-  
jtüyöyim jadu'n nej ayuc y'ityin: "Tzoc caayim uucim,  
agujc'ajtim jotcujc'ajtim, com jabom huixtic njugy'ajtin  
ycixaanim miid yi o'cin."

<sup>33</sup> Ca' mnayyéjigixy co pinjaty xyhuin'ingixipy.  
Jadu'n yjadipy nej y'ayuc y'ityin: "Yi migügtijc ajcxy  
huidibi jibicjot jibic-huinma'n miid, yajtigooyb ajcxy je  
oyjot oyhuinma'n." <sup>34</sup> Ixmajtcix jibicjot jibic-huinma'n  
etz tzinaaygix tudägy ca' mbocytungixy. Nijējity miich  
ajcxy ca' mnejhuiygixy Dios ytiy'ajt. Jadu'n nmīna'nich,  
jigix ajcxy mdzo'ydu'n mjihuiygixipy.

*Nej ajcxy yi ögyi yjugypigipy ajcxy jadüg'oc*

<sup>35</sup> Ycadimjegyty co nijējity miich ajcxy  
xy'amidohuipyich: "¿Ma mic'ajt pátcixipy je o'cpi ajcxy  
co jēbi yjugypijccixy jadüg'oc? ¿Huidibi ninicx ajcxy  
ymi'idamyb?" <sup>36</sup> Ca' miich ajcxy ti mhuinjhuiygixy.  
Ca' mnejhuiygixy co je moc tīm huidibi mniipcixyp  
ca' ymuxa'n ixti cooni anajty jayijp ti ypūch. <sup>37</sup> Ca'  
miich ajcxy mniipcixy je mocquipy. Hue' miich ajcxy  
mniipcixyp je tīm moc o jacjadyi huingbi tīm. <sup>38</sup> E  
co je tīm ymuxy, chi Dios möy je ninicx, tīm jadu'n  
nej Dios jayijp ti huinmay ti tzocy. E Dios nije' nije'  
je tīm möy je ninicx tigachjaty. <sup>39</sup> Canaagnax ninicx  
yajpaady ya naaxhuiñ, ca' ajcxy ytūgnaxity. Tigach yi  
jāy ajcxy miidity ninicx, tigachjaty iyujc ajcxy miidity  
ninicx, nañ tigachjaty joon ajcxy miidity ninicx, e nañ  
jadu'n tigachjaty acx ajcxy miidity ninicx. <sup>40</sup> Yi tzajpjoty  
tzinaayb ajcxy tigachjaty miidity ninicx, nañ jadu'n  
huidibi ajcxy tzinaayb naaxhuiñ tigachjaty miidity  
ninicx. Yi tzajpjoty tzinaayb ajcxy ninicx miid tigachjaty  
y'oy'ajtin, ca'ydi jadu'n nej yi naaxhuiñ tzinaayb ajcxy  
y'oy'ajtin. <sup>41</sup> Yi xii ytūcxin yjajin ca' ñaybadyi miid

po' ytiicxin yjajin, nañ tim jadu'n je po' ytiicxin yjajin ca' ñaybadyii miid madza' ytiicxin yjajin. Etz nije' nije' madza' miidity ytiicxin ca' ñaybadyii miid jacjadyii madza' ytiicxin yjajin. <sup>42</sup> Nañ tim jadu'n yjada'ñ miid yi jäy ajcxy tiibi y'o'ccixy co ajcxy yjugypijccixy jadüg'oc. Jäy ajcxy yajnaxtigiy je öcpi naaxnicx huidibi yhuindigooyipy, e yjugypigipy jadüg'oc miid tüg ñinix jemybi huidibi ca' yhuindigoya'ñ nimina. <sup>43</sup> Je öcpi ñaaxnicx co ñaaxtigiy, ca' ti oy'ajtin miidity, e co yjugypijcni jadüg'oc ymiid y'oy'ajtin. Je öcpi ñaaxnicx co ñaxtigiy, ca' ti mic'ajt miidity e chi yjugypijcni mic'ajt miid. <sup>44</sup> Co je öcpi ñaaxtigiy, hue' yjugypijcni, miid jemybi ninix ca'p yaj'ixy. Pen ji yajpaady ninix huidibi Dios ti yajcojy miid naax, nañ tim jadu'n ji yajpaady ninix huidibi Dios yajcojpy miid yjihui'ñ ymic'ajt ca'p yaj'ixy.

<sup>45</sup> Jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy ma jadu'n ymina'ñ: "Je jayijp Adán ymiid anajty jugy'ajtin." Je axambi Adán (je' je' je Cristo) je' tüg espíritu huidibi jugy'ajt yejcp. <sup>46</sup> Je huidibi Dios yjihui'ñ ymic'ajt miid ca' je' yjayijp'ajty, je' jayijp'ajt huidi Dios yajcoj miid naax; jac'axam je' huidibi Dios yjihui'ñ ymic'ajt miid, je' je' je Cristo. <sup>47</sup> Je jayijpi jäy huidibi Dios yaj'oyiy, hue' je' yaj'oyiy miid naax (e yajpaady ya naaxhuiñ). Je mimetzpi jäy huidibi Dios yaj'oyiy, ich ajt nHuindzin Jesucristo, hue' je' chooñ tzajpjoty. <sup>48</sup> Je jäy ajcxy huidibi tzinaayb ya naaxhuiñ, yi' ajcxy ñinix tú'ciy ñaybadyii miid Adán ñinix huidibi Dios yaj'oyiy miid naax. Yi jäy ajcxy huidibi tzinahuamb tzajpjoty, hue' ajcxy ñinix tú'ciy ñaybada'nyii miid je Cristo ñinix huidibi tzinaayb tzajpjoty. <sup>49</sup> Jadu'n nej ich ajt, tügnax nguëx'cim miid Adán huidibi Dios yaj'oyiy miid naax. Nañ tim jadu'n tügnax nguëx'gaanim miid je

Cristo huidibi tzinaayb tzajpjoty.

<sup>50</sup> Migügtijc ajcxy, hue' nnimähuaangixy co je ninicx huidibi miid yxixy etz yñi'py ca' yi' y'ida'ñ ma Dios y'ane'my. Je ninicx huidibi cixamb tigoyamb ca' pada'ñ it lugar ma yi' ñinicx ajcxy ity huidibi ca' ycixa'ñ ytigoya'ñ. <sup>51</sup> Tungix cuendi jada ayuc, nyaj'ixpigaamybich miich ajcxy tüg tiy'ajt huidibi ca' pin huinjihuüy. Ca' nan nidüg'óciy iich ajt n'ögaanim, per nidüg'óciy iich ajt Dios nninicx xyajtigadzaanim. <sup>52</sup> Co anajty Dios yajxüxy yi' ytrompeta, je huidibi anajty cogixiiyñip, chi cixipy je naaxhuiñybi. Chi Dios xyajtigadzaanim ajt nninicx tim tzojcyi, tim tüg jaxigy tüg huinmipxy. Dios yajxüxamyb yi' ytrompeta, e je jäy tiibi ajcxy y'öccixy jugypigip ajcxy jadüg'oc, e ni ca' mina ajcxy y'öccixnipy. E iich ajt huidibi jacjudy'ajtni Dios iich ajt xyajtigadzaanim nninicx. <sup>53</sup> Com iich ajt nninicx huidibi ögam, huidibi huen tigoyamb, copicy ytigadzip, e nmiid'adaanim ninicx huidibi ca' öga'ñ ca' yhuindigoya'ñ. <sup>54</sup> Co anajty ytigajtzim ajt nninicx huidibi cixamb huindigoyamb, nmiid'ajtim anajty jemybi ninicx huidibi ca' ycixa'ñ yhuindigoya'ñ nimina. Co anajty ytigajtzim ajt nninicx huidibi ögam, e nmiid'ajtim jemybi ninicx huidibi ca' y'öga'ñ, huin'it cuydunipy Dios y'ayuc huidibi jaybety ijtp huidibi jadu'n yminamb: "Co anajty ajt nHuindzin Dios mimadägy yi' o'cin, huin'it cödigooyñip je o'cin (ca' jacpin y'oc'o'cnip). <sup>55</sup> ¿Ma yi' o'cin ocjacpada'ñ mic'ajt co tijy xy'ocjactzaachytunaanim? ¿Ma yi' o'cin ocjacpada'ñ mic'ajt co tijy xy'ocmimadägaanim?" <sup>56</sup> Miid co ti ndundigooyim, paady ycixp o'cin nbaatim. Miid co ca' ti nguydundaayim Dios ycötujcin, paady ycixp o'cin nbaatim. <sup>57</sup> Per nyajnaxim Dioscojuyip ma Dios co mijmay'ajt ti tuuñ miid iich ajt ycixpi, e ti nmimadaacim

yi o'cin co ajt nHuindzin Jesucristo y'o'cy miid ajt nbocy ycixpi.

<sup>58</sup> Paady ycixp, miich ajcxy migügtijc huidibi ooy ndzocy njihuiyich tiydudägy mmibijccix, ca' m'ixtigihuäccixy ma mmibijcin, ca' m'ixmajtzcixy yi mmibijcin, ca' ajcxy mjotmetzcüygixy. Tungix jabom jabom ma Dios ytung agujc jotcujc, com mnejhuüyigixyp co ca' ñaadigi'aty ajcxy mdung ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung.

## 16

*Je cuejtin miid je hermano ajcxy ycixpi*

<sup>1</sup> Jadu'n nej ymiñ yi meñ huidibi miich ajcxy myajmujccixyp miid je mibijcpidijc ycixpi huidibi jim Jerusalén. Cuydungix je tiy'ajt huidibi ti nyaj'ané'ngixyich yi mibijcpidijc huidibi canaagpicy yajpatp jim Galacia.

<sup>2</sup> Naag naag domingo, je jayijpi xii ma je semana y'ixtigiy nidüg nidüg miich ajcxy mbidägip abicy hueeni pi'cmeñ, jadu'n nej anajty ii ti mbaatcixy. Je pi'cmeñ huidibi anajty ti myajmujccixy mgüend'ájtciixipy ooy, jigix co iich jim njädip ma miich ajcxy, ca' ycopicyity meñ myajmújcixipy. <sup>3</sup> E co anajty jim nmechich ma miich ajcxy, miich ajcxy myajni'bigipy nijējity migügtijc huidibi nicxip jim Jerusalén. E iich nguexipyich jada migügtijc jim Jerusalén miid tüg necy etz miid je meñ huidibi anajty miich ajcxy ti myajmujccixy, jaydēbi yajc'idigihuip je mibijcpidijc jim Jerusalén. <sup>4</sup> E pen ooy ytimycopicyity co iich nañ jadu'n nnicxibich jim Jerusalén, jēbi ajcxy ñicxy miid iich.

*Pablo huinmay co nicxa'ñ Macedonia*

<sup>5</sup> Co anajty ndübicyich nnicxaambich ma miich ajcxy, jayijp naxihua'ñich Macedonia naaxjot, com copicy

jim Macedonia nax̄hua'ñich. <sup>6</sup> Ca' jecyity co nicxy nhui'myich ma miich ajcxy jecy jecy. Ca' yjecyity co nyajxipyich tüg'óciy je tichy poj tiempo miid miich ajcxy. Co anajty ndzooñich jadüg'oc ma miich ajcxy, nnícxyich anajty muumjaty, miich ajcxy xytüjijphuohuñhuibich ma ñich anajty nnicxa'ñich. <sup>7</sup> Ca' nan tzojccíxy n'ida'ñich miid miich ajcxy, hue' jatytimy huäcxibaambich ma miich ajcxy jecy jecy, pen ñich ajt nHuindzin Jesús jadu'n tzojcp. <sup>8</sup> Per njac-huäcxibaambich ya Efeso ixti cooni Pentecostés xiñ anajty ti ñajxtäy. <sup>9</sup> Com nmüidich it lugar ya ma jëbi ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc, e mayjây huidibi mijpidacp ñich n'ayuc, nañ jadu'n mayjây ya ooy midzip'aty Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt.

<sup>10</sup> Co Timoteo anajty yjädý ma miich ajcxy, tungixy may'ajt mgöbjccixipy agujc jotcujc ca' ti mhuinmaaygixy, com Timoteo tumb ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung tim jadu'n nej ñich nduñich. <sup>11</sup> Paady ycixp ca' huaad miich ajcxy Timoteo mga'oy'ixipy etz mdüjijphuohuñhuipy, jaydëbi ca' ti jotmay miid'adipy etz yjactüyöyip agujc jotcujc, e ymedzipy ya Efeso ma nyajpaadyich. Com njijp'ijxypich co Timoteo xyñijädibich quipxyi miid jacjadyii mibijcpidijc.

<sup>12</sup> Jadu'n nej yjajti miid ajt nmigüg Apolos. May'ajt nbijctzoohuich ma Apolos co yi' miidnicxip nijëjity jacjadyii migügtjic huidibi nicxamb ma miich ajcxy. Per ca' yi' yjotcujcity co ñicxip jadachambi tiempo. Hue' janchtiy jacjiini yñicxipy, pen yaj'ahuätzcüyb anajty.

*Capxpcxin* huidibi cijxnip je necy

<sup>13</sup> Ni'ixi m'idipy ajcxy ma mmibijcin. Naygüend'ájtigix ma mmibijcin. Tiydudägy ajcxy mmibigipy, ca' m'ixtigühuäccixy ma mmibijcin. Naybidáacigix huinmic jotmic ma mhuinma'ñ. Mic m'idipy ajcxy ma mmibijcin.



<sup>14</sup> Tüg'óciy tijaty ajcxy mdungixy, tungixp miid tzojcin jihuiiyin etz oyjäy'ajtin.

<sup>15</sup> Migügtijc ajcxy, mnejhuiiyb jadu'n nej Estéfanas miid yjugymigüg ti mibijccixy Jesucristo y'ayuc. Yi' je' jayijp ajcxy mibijcp jim Acaya, e ti yhuinma'ñypidaaccixy co ypubedamyb ajcxy yi mibijcpidijc. <sup>16</sup> May'ajt nbijctzooybich ma miich ajcxy co myajmij'ájtciixy Estéfanas, etz jac pinjaty huidibi pubejtp je mibijcpidijc etz huidibi ajcxy tumb Dios ytung. <sup>17</sup> Ooy njotcújcidyich co Estéfanas, Fortunato, etz Acaico ti ymiñ ma ich ajcxy ya Efeso. Yi' ajcxy xymiid'ijtpich, com ca' anajty y'oyiy nej nmiid'idipyich miich ajcxy. <sup>18</sup> E yi' ajcxy ti ooy xyajjotcugiyich, e nañ jadu'n miich ajcxy ti mjotcugiyigixy co yi' ajcxy ymiñ ma ich. Paady ycixp copicy co miich ajcxy myajmij'adip yi' ajcxy etz jacjadyii tim jadu'n nej yi' ajcxy.

<sup>19</sup> Yi mibijcpidijc huidibi canaagpicy ya Asia naaxjot yquejxp ajcxy capxpooxín ma miich ajcxy. Aquila etz Priscila etz yi mibijcpidijc huidibi ajcxy yöymujcip ma Aquila ytijc yquejxp ajcxy capxpooxín ma miich ajcxy ma ajt nHuindzin Jesucristo yxii. <sup>20</sup> Tüg'óciy je mibijcpidijc huidibi ya Efeso yquejxp ajcxy capxpooxín ma miich ajcxy. Naygapxpóocxigixy miich ajcxy xic xon.

<sup>21</sup> Ich, Pablo, njaaybich miid ngi'mgi' ngi'mletra jada capxpooxín huidibi nguejxypich ma miich ajcxy. <sup>22</sup> Pen jim pinjaty ca' mijpidägy ich ajt nHuindzin Jesucristo, huen Dios yajtigooyip ajcxy y'alma. ¡Maranata! Huen tzojc yminipy ajt nHuindzin Jesucristo.

<sup>23</sup> Huen ajt nHuindzin Jesucristo oy'ajt may'ajt tunipy miid miich ajcxy etz xyconuucxip ajcxy. <sup>24</sup> Ndzojcpich njihuiiybich miich ajcxy nidüg'óciy huidibi yajpaady ma Jesucristo. Jadu'n jada. Amén.

## El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán

New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe, Coatlán)

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

### Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

### © 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

